



**Hansen**  
OPTIQUE SA  
Sierre  
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72  
DYN OPTIC  
PARTNER



**ACTU**  
SAINT-LUC  
LA STATION ANNI-  
VIARDE INAUGURE  
LE NOUVEAU TÉLÉ-  
SIÈGE SIX PLACES  
DE LA FORÊT.

9

**INTERVIEW**  
NOTRE-DAME DE LOUR-  
DES L'INSTITUT FÊTE  
CETTE ANNÉE SES 75 ANS.  
RENCONTRE AVEC SA  
DIRECTRICE  
DANIELA BINER.

16



LE  
**JOURNAL**  
DE SIERRE

BIMENSUEL  
JGA 3960 SIERRE

DISTRIBUTION TOUTS MÉNAGES

# Confettis et décibels



**CARNAVAL** Masques,  
dégüisements et cortèges figurent  
au programme. REMO > 4-6-

Vendredi No 2  
29 janvier 2016

**SPORTS**  
**SKI ALPIN**

Athlète, coach, con-  
cepteur de pistes...  
Bouby Rombaldi a  
des souvenirs plein  
la tête.

> 25

**SORTIR**  
**GLAREY**

Le sculpteur René  
Lorenz ouvre son  
atelier pour une  
exposition à quatre.  
Rencontre.

> 29

**GARAGE OLYMPIC**  
A. ANTILLE SIERRE SA

AGENCES



**PORSCHE**

WWW.LEJDS.CH  
REDACTION@LEJDS.CH

PUB

**GARAGE Atlantic**  
LAURENT BRANDI  
Agent officiel



VENTE ET RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES  
Rte du Bois-de-Finges 10 - 3960 SIERRE - ☎ 027 455 87 27

**ENFIN CHEZ VOUS!**

**Gillioz**  
DIDIER

Construction de villas, immeubles et chalets  
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22  
dgillioz@bluewin.ch

**On cherche terrains**

**MEISTER**



**Nils Hansen**  
BIJOUTERIE - HORLOGERIE  
CH 3960 SIERRE  
www.bijouterie-hansen.ch

Swiss Made

## 10 GENS D'ICI



## LE VALAIS ORPHELIN

Hommages à Jean-Noël Rey et Georgie Lamon.

## 12 GENS D'ICI

## CHOC'ALTI-TUDE

Les 6 et 7 février, saveurs chocolatées du côté de Crans-Montana.

## 14 GENS D'ICI

GRÔNE Un nouveau directeur pour les écoles primaires et le cycle d'orientation régional.

## LE CHIFFRE

## 12,5 MILLIONS INVESTIS

Le village de vacances de la Caisse suisse de voyages Reka de Zinal compte vraiment dans le paysage touristique annivard. Les personnalités politiques présentes la semaine passée pour l'inauguration des transformations du village l'ont rappelé. Le président du gouvernement Jacques Melly, le conseiller aux Etats Jean-René Fournier, le président d'Anniviers Simon Epiney, étaient tous de la partie. Les



12,5 millions investis ont servi à rénover tous les appartements avec des matériaux nobles et à rendre l'existant moins gourmand en énergie. Un nouveau bâtiment avec onze appartements est sorti de terre, tout comme une maison communautaire comprenant plusieurs espaces de détente pour les adultes et les enfants.

## LA PETITE PHRASE

«Il est désormais possible de rouler douze mois par an sur le Haut-Plateau»



SAMUEL BONVIN  
RESP. MARKETING CMTC

Le fatbike – VTT des neiges – débarque à Crans-Montana. Il s'agit d'un engin de 14 kilos qui demande une certaine forme physique. Depuis le début de l'hiver, Nicolas Masserey, directeur de l'Ecole suisse de ski de Montana, loue ces engins. «Depuis décembre nous avons déjà organisé une quinzaine de sorties. L'intérêt est là pour ce nouveau sport. Il offre une bonne solution quand il n'y a pas beaucoup de

neige car il convient à tous les terrains. Et l'avantage, c'est que l'on peut adapter l'activité à tous les niveaux». Pour Samuel Bonvin, responsable marketing, le fatbike s'inscrit parfaitement dans la stratégie de la station qui entend promouvoir la pratique de tous types de vélos. «Il est donc maintenant possible de rouler douze mois par année sur le Haut-Plateau».

PUB

## ACTION DE LA SEMAINE OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR



VW Tiguan 2.0 TSI automatique 4x4  
61'770 km, 2010  
~~CHF 21'500.-~~ CHF 20'500.-



VW Golf 1.4 TSI automatique  
10'950 km, 2015  
~~CHF 28'500.-~~ CHF 27'500.-



VW Touareg BMT 3.0 TDI automatique  
4x4 65'660 km, 2013  
~~CHF 49'500.-~~ CHF 48'500.-

... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition

Collaborateurs de vente: Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Anderegg 078 748 40 00, Thierry Mopin 078 608 57 56

**GARAGE OLYMPIC**  
A. ANTILLE SIERRE SA

Avenue de France 52 – Tél. 027 452 36 99



www.garageolympic.ch



**23 SPORTS**  
**HOCKEY**

Sébastien Pico, c'est onze ans de fidélité au HC Viège. Un exemple.

**26 SPORTS**  
**BASKETBALL**

Sierre soigne ses juniors. Ils sont une septantaine à posséder une licence.

**27 SORTIR**

**TLH** Alexandre Doublet présente la nouvelle saison du Théâtre Les Halles.

**L'INVITÉ**

AGRICULTURE INDUSTRIELLE:

**DANGER!**

**JEAN-MICHEL BONVIN**  
JOURNALISTE

L'agriculture industrielle et mondialisée domine les marchés de l'agroalimentaire. Basée sur la monoculture, la standardisation, l'emploi massif des en-

grais et pesticides, elle favorise les rendements quantitatifs et la seule productivité. Ce modèle permet aux géants de l'agrochimie d'imposer leur loi aux paysans. Garants des savoirs et des pratiques assurant la fertilité et la pérennité de leurs champs, les paysans se transforment en exécutants des méthodes industrielles dictées par les multinationales de la chimie: sélection des semences, injection de produits phyto-sanitaires, utilisation des OGM... Ces fabricants maîtrisent toute la chaîne de production et tuent la biodiversité. Près de la moitié des terres arables en Europe n'ont plus d'humus et ne vivent que par l'apport des engrais chimiques.

Cette agriculture industrielle dopée par des centaines de milliards de francs d'investissement est remise en cause par un nombre croissant de scientifiques qui en démontrent les dangers pour la survie d'une agriculture saine et à visage humain, mais aussi pour l'alimentation et la santé des populations. L'initiative «Pas de spéculation sur les denrées alimentaires» du 28 février fait un pas dans la bonne direction, en ciblant la responsabilité morale des géants du négoce alimentaire. Les solutions? Elles passent par un retour à une paysannerie de proximité, respectueuse des sols et qui pratique la polyculture. En résumé une agriculture de produits locaux et écologiques. Le développement des dénominations protégées AOP-IGP – le Valais en recense déjà huit – montre la voie à suivre.



OSCAR DARBELLAY, MÉDIATHÈQUE VALAIS - MARTIGNY

**LA PHOTO D'AVANT****SUR LA ROUTE DE MOIRY, 1955**

La neige a recouvert notre canton, de la plaine à la montagne. Sur les routes, elle occasionne parfois des perturbations, mais les services de voirie sont à pied d'œuvre afin de garantir les déplacements motorisés et piétons.

Autrefois, les hivers étaient plus rigoureux. Dans le val d'Anniviers par exemple, les chaussées disparaissaient sous d'épais manteaux neigeux qu'il fallait évacuer afin de maintenir l'accès aux villages et d'assurer notamment leur ravitaillement. Oscar Darbel-

lay a suivi les techniciens occupés à déblayer la route conduisant au chantier du barrage de Moiry, une construction importante permettant la gestion et l'exploitation des ressources en eau de la région.

Dans sa nouvelle exposition «En terrain sensible», la Médiathèque Valais - Martigny tend à sensibiliser le public, par le biais de l'art et des artistes, aux défis d'aujourd'hui et de demain dans les régions de montagnes. JM

**Vous avez une info, des photos?**

**UNE SEULE ADRESSE:** Christian Dayer, rédacteur en chef, 079 375 54 05, christian.dayer@lejds.ch

## CARNAVAL ÇA VA CHAUFFER DANS LE DISTRICT

## Carnapoil à Saint-Léonard

**SAINT-LÉONARD** Il ne dort pas beaucoup ces jours, mais il a de l'énergie à revendre. **Aurélien Tissières (en médaillon)**, nouveau président du carnaval de Saint-Léo, a succédé à Heidi Bétrisey. «Nous avons commencé les préparatifs au mois d'août déjà. Avec un budget à six chiffres, deux cents bénévoles, six chars à construire, la planification de tous les événements, l'édition du journal «La Purge» et la sécurisation de la fête, il y a de quoi faire! Je suis confiant. Ici, les gens sont très coopératifs!» Le thème 2016 s'intitule «C'est au poil», qu'il traduit en Carnapoil «parce que c'est plus rigolo. Cette année, la société qui exploitera les cantines pourra conserver une partie des recettes. C'est le foot qui relèvera ce défi. C'est notre coup de pouce». Les festivités se dérouleront sur quatre jours avec en apothéose le grand cortège de dimanche.

L'ouverture du carnaval aura lieu jeudi 4 février à 20 h par le traditionnel cortège menant le comité et le prince au cœur du village. La soirée sera animée sous le chapiteau par les guggens, les Zikadonfs de Saint-Léonard, les Gugg'Dragons de Chermignon et l'orchestre les Tontons Baston. Vendredi 5 février, le grand bal



Le carnaval de Saint-Léonard - Uvrier fait partie du patrimoine vivant et exceptionnel qui plonge ses racines dans une lointaine tradition. DR

commencera dès 20 h sous le chapiteau avec les Tontons Baston et dans les bistrotts avec la guggen Los Clodos de Vionnaz. Possibilité de se restaurer et navette gratuite entre Sion et Sierre. Samedi 6 février, grand bal dès 20 h sous le chapiteau avec le duo White Five et animation dans les bistrotts avec les guggens La Musiquette de Lens et les Gouilles Agaces de Le Mouret/FR. Dimanche 7 février à

14 h 30, grand cortège avec la participation de vingt groupes, de chars, de guggens, des enfants des écoles et du prince carnaval. «Le cortège est gratuit! Cependant, lors du défilé une collecte de dons aura lieu sur le parcours distant de la place du lac Souterrain par la Grand'Rue, pour terminer sur la place des Ecoles».

Aurélien est entouré d'un co-



mité efficace: Stéphane Mathier, vice-président, Angelo Tripodi, Jean-Marc Iten, José Lourenço, Christelle Gillioz, membres. CA

## À SIERRE

«Notre thème est «Entre mer et montagne», informe Véronique Bregy, présidente du comité. «Vendredi 5 février, le carnaval débutera



à 19 h à Noës, quartier à l'honneur cette année, suivi d'un petit cortège dans une ambiance musicale. La princesse Lisa et le prince Yanis recevront les clés de la Cité du Soleil des mains de François Genoud, président de la Ville.» Samedi 6 février, le défilé aura lieu à 14 h à l'avenue Général-Guisan. «Nous aurons la joie d'accueillir environ 800 enfants, dont 200 Miégeois. Les quartiers de Muraz, Noës, Borzuat, Villa et Glarey ont préparé de magnifiques chars. Des guggens de tout le Valais participeront également.»

## À CHALAIS

Pour le carnaval 2016, la société Chalais Jeunesse propose un thème autour des mangas, ces personnages tirés des bandes



dessinées japonaises. Depuis octobre, une vingtaine de jeunes préparent des chars monumentaux qui seront présentés dans divers carnivals, notamment à Sierre et à Saint-Léonard. La manifestation qui débutera vendredi 5 février à 20 h sera suivie d'un cortège auquel participeront cinq guggens. Samedi 6 février dès 20 h, concours de masques et soirée avec DJ David. Dimanche, grand cortège à 14 h 30 et bal des enfants. Les acteurs du carnaval se rendront également à Vercorin pour un cortège qui aura lieu mardi 9 février après-midi.

## À MIÈGE

Cette manifestation, présidée par Daniel Fuchser, rassemble de très nombreux



bénévoles sans qui elle ne pourrait avoir lieu. Le thème de la 47<sup>e</sup> édition du carnaval 2016 sera «C'est le chantier». Les festivités débuteront samedi 6 février à 16 h par un cortège humoristique à travers le village, suivi d'un bal des enfants conduit par Ludo Animation. Dimanche, 7 février dès 19 h, soirée villageoise Chantiers Valaisans, repas et bal avec les Zygomatiques. Lundi, les festivités se poursuivent dès 20 h avec les guggens Les Terouk et Les Chenegaudes. Animation avec DJ Blaise. Mardi 9 février, dès 20 h, grand bal de clôture animé par DJ Blaise.



PRÉSENTE

# CARNA MANGA

WWW.CARNAVALCHALAIS.CH



**BUS NAVETTE GRATUIT**

## VENDREDI 5 FÉVRIER GUGGENS - DJ DAVID

BOISSON OFFERTE AVANT 22H00

- 20h00 Cortège des guggens depuis Réchy
- 21h00 **CHENEGAUDES** de Suen / St- Martin
- SCHTRABATZE** de Saxon
- TINUGEJTSCHER** de Salgesch
- BRIK'S TONNO'S** de Chalais
- NUCTAMBOL'S** de Savièse

## SAMEDI 6 FÉVRIER SOUPER / DJ DAVID CONCOURS DE MASQUES

- 18h00 Souper (sur inscription : [www.carnavalchalais.ch](http://www.carnavalchalais.ch))
- 23h00 Soirée avec DJ DAVID
- Concours de masques (inscription sur place)

## DIMANCHE 7 FÉVRIER GRAND CORTÈGE BAL DES ENFANTS

- 12h30 Restauration à la salle
- 14h30 Cortège depuis Réchy



# Le district fête carnaval

## ANNIVIERS

**A Vissoie, le samedi 6 février à 15 h:** carnaval des enfants. Cortège emmené par la guggen Los Diablos de Chippis depuis la Boucherie de la Vallée en direction de la salle de gym du centre scolaire. Concours de masques pour les petits sur le thème «La jungle». Remise des prix, boissons et goûter.

**A Zinal, dès 11 h,** animation musicale par la guggen Les Corback's d'Ayer à Sorebois. Dès 16 h, Les Corback's jouent à Zinal. A 20 h 30, vin chaud en face de l'office du tourisme. A 21 h 15, cortège de quatre guggenmusik jusqu'à la salle polyvalente: Les Corback's d'Ayer, Los Diablos de Chippis, Les Noctambules

de Vétroz, Les Chénégaudes de Saint-Martin. Dès 22 h, carnaval d'Anniviers à la salle polyvalente sur le thème «Super héros», animations diverses. Lunabus à minuit, 2 h et 4 h.

**Lundi 8 février à 16 h à Saint-Luc,** atelier de décoration de masques à l'ancienne garderie. **Mardi 9 février, à Chandolin,** à 14 h, atelier de coloriage et fabrication de masques à l'office du tourisme. Dès 15 h 15, défilé en costume avec la sorcière Chandoline. A 16 h, film tout public à la salle communale et jus des sorcières offert devant l'office du tourisme. A 16 h 30, descente aux flambeaux et fondue au fromage, rendez-vous devant le Restaurant le Tsapé. **A Grimentz, à 16 h 15,** atelier de grimage à la Scierie, organisé par l'Ecole de ski et de snowboard internationale. A 18 h 15, rendez-vous au fond de la télécabine pour les participants à la descente aux flambeaux. A 19 h, descente aux flambeaux organisée par l'Ecole suisse de ski et de snowboard. Animation musicale avec les Fifres et tambours de Grimentz, vin chaud et feux d'artifice. Dès



19 h 25, mini-disco à la salle de gym. Animation pour les enfants avec DJ. Dès 21 h, soirée de carnaval à la salle de gym, bar tenu par le Team Avalanche. **A Saint-Luc, toujours le mardi 9 février,** lever de soleil à la Bella-Tola à 5 heures du matin (renseignements et inscriptions à l'office du tourisme de Saint-Luc). A 16 h 30, défilé des enfants en costume depuis l'office du tourisme jusqu'à la place de la Marmotte, accompagné des Fifres et tambours de Saint-Luc. A 16 h 45, concours de masques des enfants avec chocolat chaud et vin chaud offert par la SD de Saint-Luc devant l'Eglise. De 17 h à 18 h 30, inscriptions pour le concours de masques «adultes» (rendez-vous sur la place de la Marmotte). Thème de la soirée: «Dublin, les kilts et les rouquins». A 18 h 45, tournus des fifres et tambours et des masques dans les restaurants de la station. A 22 h, soirée de car-

**Pluie de confettis... et de décibels. Vous n'aurez pas le choix durant le carnaval 2016.** BITTEL

naval à la salle polyvalente de Saint-Luc. A minuit, remise des prix du concours de masques «adultes».

**A Zinal, le 9 février,** dès 14 h, atelier de grimage à l'ancienne garderie Les Pitchounes. A 15 h 30, départ du cortège des enfants (rendez-vous devant l'office du tourisme à 15 h 15), animé par la guggenmusik Les Corback's d'Ayer. A 16 h, animations et jeux pour les enfants, par Petit Louis à la salle polyvalente. Dès la fin de l'animation, mise à feu du bonhomme hiver sur la place du Village.

## RANDOGNE

L'Anim' Randogne Bluche organise le traditionnel carnaval des enfants à **Randogne le lundi 8 fé-**

**vrier 2016.** La BD est à l'honneur cette année et donne rendez-vous à tous les enfants et leur famille à 16 h à l'entrée du village de Randogne pour le cortège, puis à 16 h 30 pour le grand concours de masques, les animations musicales, les stands de boissons et de goûteux.

## CHIPPIS

Le carnaval des enfants se tient le mardi 9 février à 18 h sur le thème des dessins animés. Cortège dès 18 h. Puis, grande soirée, dès 19 h à la salle de gym, avec bal des enfants et animation musicale jusqu'au bout de la nuit. Show de guggenmusik.

## CRANS-MONTANA

Sur le parking Crans-Cry d'Er, «Carn'Hawai!».

Durant toute la journée, ne manquez pas les rendez-vous sur les pistes: maquillage, apéritif, happy-hour, guggenmusik. Animations pour les enfants dès 15 h sur le parking de Cry d'Er. Vin chaud, raclette et après-ski au Zérodix suivi des soirées à l'Amadeus et au Monk'is pour les fêtards.

## GRÔNE

Le 5 février, dès 15 h, cortège dans le village. Goûter à la salle de gymnastique.

## VERCORIN

Carnaval de Vercorin sur le thème des «Mangas». Lundi 8 février, à 13 h 30, atelier de bricolage pour créer le bonhomme hiver, organisé par les Enfants de la terre au parc à moutons. Mardi 9 février, à 13 h 30, atelier de bricolage. A 17 h, défilé avec les guggens Carnaband et Têrouk et le char de Chalais Jeunesse. A 18 h, cracheurs de feu et jongleurs au parc à moutons. A 18 h 30, les cracheurs de feu brûlent le bonhomme hiver. Concerts des guggens jusqu'à 20 h.

## CROIX-ROUGE VALAIS ACTION DE SOLIDARITÉ

## Le mimosa du bonheur

**SIERRE/SION** Une fois par année, depuis plus de soixante ans, le «Mimosa du bonheur» revient invariablement chaque dernier week-end du mois de janvier en Suisse romande, apportant un peu de soleil et de lumière au cœur de l'hiver.

La traditionnelle vente annuelle aux passants de ces petites fleurs jaunes d'or à l'odeur reconnaissable entre toutes constitue une formidable action de solidarité et d'entraide envers les enfants de notre canton. Vendredi 29 et samedi 30 janvier 2016, des stands seront organisés dans la rue ou à l'entrée des principaux commerces d'une dizaine de localités du Valais romand.

Cette action de solidarité annuelle est un événement familial pour de nombreux Valaisans. Pourtant, beaucoup ignorent que les recettes des ventes sont destinées exclusivement à des enfants et des adolescents issus de familles aux revenus modestes vivant en Valais, confrontées à des difficultés sociales et financières.

Acheter un brin de mimosa en



L'action de solidarité annuelle «Mimosa» est un événement familial pour de nombreux Valaisans. DR

plein hiver, c'est une manière d'apporter un peu de soleil sur sa table, mais surtout de redonner un peu de joie à ceux qui sont moins bien lotis. Un petit geste pour de petits bonheurs!

En 2015, 54 bénévoles se sont mobilisés pour cette action. Quelque 25 697 francs ont alimenté ainsi le fond «Mimosa» pour le Valais. L'argent récolté a permis à des enfants ou adoles-

cents issus de familles défavorisées ou en proie à des difficultés financières de notre canton de bénéficier d'une aide ponctuelle ou d'accéder à des loisirs. Lieux de vente du mimosa vendredi 29 et samedi 30 janvier 2016: Sierre, Sion, Savièse, Conthey, Fully, Martigny, Sembrancher, Monthey, Collombey-Muraz, Saint-Maurice et Saint-Gingolph.

## EN BREF

## Saint-Valentin

**SIERRE** Une enquête sur la Saint-Valentin pour savoir ce que signifie cette journée particulière pour les clientes et clients, c'est ce que vient de réaliser Fleurop. Les nombreuses réponses ont révélé que pour près de 80% des personnes interrogées, ce jour évoque l'amour ou des sentiments amoureux, mais aussi l'affection et l'amitié pour 20%. Les personnes, qui associent ce jour à l'amour, souhaitent avant tout montrer leur tendresse et réserver du temps au couple. Celles pour qui la Saint-Valentin célèbre l'amitié, déclarent vouloir surprendre des êtres chers, leur faire plaisir et les remercier aussi. Il est étonnant de voir combien de fois les fleurs ont été mentionnées: elles ont figuré dans plus de 45% des réponses et ce, souvent sous forme de roses rouges. A propos d'affection: il n'a pas toujours été possible de déterminer à qui les répondants à l'enquête pensent le jour de la Saint-Valentin. Mais bien souvent, c'est quand même la maman ou la meilleure amie qui ont été nommées. A propos: seulement 4% ont déclaré que pour eux, le 14 février est «un jour comme les autres», alors que 5% des répondants ont quand même dit qu'il s'agissait pour eux «du plus important (du plus beau) jour de l'année». En version originale: «La Saint-Valentin est le plus beau jour de l'année parce qu'il me permet de dire une fois de plus à mon amoureux combien je l'aime.»



Pour arriver au but.  
Quels que soient vos projets.



FORD GAMME 4x4

> Transmission intégrale intelligente



ford.ch

**DURRET Automobiles SA**

Av. de Rossfeld 9 - 3960 Sierre - Tél. 027 452 30 50

**Chippis**  
appartement  
duplex  
**6½ pièces**  
rue secondaire, calme, verdure, balcon, lumineux, arrêt de bus, Fr. 328 000.-.  
Tél. 079 487 13 78

**Achat au comptant véhicules d'occasion**  
récents toutes marques.  
Pascal Demierre  
Tél. 078 609 09 95  
autoromandie.ch

**À louer à Sierre, nouveau studio**  
exclusif, situation privilégiée, (Corn. du Soleil) charges/internet/TV incl. non meublé CHF 950.- / meublé CHF 1'050.-.  
Tél. 027 451 22 70 / 079 470 93 05.

*Marie-Virginie*  
Voyante/Médium & Astrologue  
**0901 346 943**  
CHF. 2.90 min  
7/7 depuis réseau fixe  
RV. 079 346 94 30

**Veyras, à vendre**  
**Spacieuse villa 5½ pces mitoyenne**  
Choix des finitions, libre rapidement.  
**Fr. 770'000.-**  
**079 285 05 12**  
*Valopis*

**DUC-SARRASIN & CIE S.A.**  
1920 MARTIGNY  
A louer à Sierre Proche des accès autoroutiers et arrêts de bus  
**Sympathique appartement 4.5 pièces**  
Cuisine agencée Deux salles d'eau Spacieux balcon  
**Loyer : Fr. 1'510.- + 200.- acpte de charges**  
Libre de suite ou à convenir  
**027 722 63 21**  
[www.ducsarrasin.ch](http://www.ducsarrasin.ch)

**A louer à Sierre**  
dans la rue du Bourg, proche de la HES et à deux pas de la gare  
**3 studios**  
comprenant chacun une grande pièce à vivre avec cuisinette et une salle de douche/WC.  
Loyer: dès Fr. 650.- acpte de charges compris.  
Libre dès le 1er février.  
Contact: tél. 027 722 63 21.

**VIAIS-PLAGE (F)**  
**VILLA** tout confort pour 6-8 personnes, TV, lave-vaisselle, terrasse avec barbecue, garage, résidence avec **PISCINE**. Plage de sable à 700m. **Dès 545.-/semaine**, nettoyage inclus.  
**Tél. 032 710 12 40**

**À louer à Sierre, nouvel app. de 2 pièces**  
exclusif, situation privilégiée (Corn. du Soleil) charges/internet/TV incl. non meublé CHF 1'400.- / meublé CHF 1'550.-  
Tél. 027 451 22 70 / 079 470 93 05.

Audi   
Vorsprung durch Technik



**Puissance quatre. CHF 2000.- de prime quattro sur tous les modèles Audi Q3.**

Bénéficiez de séduisantes primes quattro sur tous les modèles Audi Q et profitez simultanément de 10 ans de service gratuit\*. Offre valable jusqu'au 29.02.2016. En savoir plus: [www.audi.ch](http://www.audi.ch)

**LeasingPLUS**  
Sont inclus: service et usure, pneus, véhicule de remplacement + assurances

Audi Q3 2.0 TFSI S tronic quattro, 180 ch, consommation mixte: 7,0 l/100 km, 161 g CO<sub>2</sub>/km (moyenne de tous les véhicules neufs vendus: 139 g/km), catégorie de rendement énergétique: F, prix: CHF 52 160.- (transmission quattro d'une valeur de CHF 2500.- incluse), moins prime de CHF 2000.-, prix à payer: CHF 50 160.-. Disponible uniquement auprès d'un concessionnaire officiel Audi. Prix TVA incluse. Sous réserve de modifications de prix. \* Audi Swiss Service Package+: service 10 ans ou 100 000 km. Au premier terme échu.

**Garage Olympic P. Antille Sion SA**  
Rte de Riddes, 1950 Sion 4  
Tél.: 027 205 42 20, Fax: 027 205 42 29, [www.garageolympic.ch](http://www.garageolympic.ch)

Points de vente:

**Garage Olympic A. Antille Sierre SA**  
Rte de Sion 53, 3960 Sierre  
Tél.: 027 452 36 99, Fax: 027 452 36 94

**Garage Olympic P. Antille Martigny SA**  
Rte du Levant 149, 1920 Martigny  
Tél.: 027 721 70 40, Fax: 027 721 70 41



**A louer à Sierre**

**Garde-meubles Local à archives Local de stockage**

**De 9 à 15 m2 Dès 130.- par mois**

**079 220 46 28**  
[www.valbox.ch](http://www.valbox.ch)

# SAINT-LUC ENTRE DANS L'HISTOIRE

**ANNIVERS** LE PREMIER TÉLÉSIÈGE SIX PLACES INAUGURÉ.

# CLIC-CLAC



Olivier Salamin, président du conseil d'administration du Funiculaire Saint-Luc/Chandolin lors du discours inaugural. REMO



Il est beau, moderne et diablement efficace puisque le nouveau télésiège transporte 1600 personnes à l'heure. REMO



Olivier Salamin a donné un coup de hâche net pour couper le ruban. REMO



Inauguration en musique. REMO

Le conseiller d'Etat Jean-Michel Cina et le président de Sierre François Genoud ont partagé café et croissants avec les invités du jour. REMO



ATTENTAT DU BURKINA FASO JEAN-NOËL REY

# Des humanistes e

Les familles de **Jean-Noël Rey et de Georgie Lamon** et leurs amis, le district, le Valais et la Suisse entière pleurent deux hommes d'envergure. Après leur tragique disparition alors qu'ils étaient en mission au Burkina Faso où ils inauguraient une cantine dans une école, les hommages pleuvent. Parmi ceux-ci, celui de notre collaborateur Jean-Michel Bonvin qui a bien connu ces deux hommes. **CHRISTIAN DAYER**

**SIERRE** «Mais c'est de l'homme qu'il s'agit. Et de l'homme lui-même quand donc sera-t-il question? Quelqu'un au monde élèvera-t-il la voix?» Ces mots de Saint-John Perse, qui préfacent un ouvrage de Georgie Lamon, résument bien son engagement et celui de Jean-Noël Rey, tragiquement décédés au Burkina Faso. Ces deux personnalités ont porté cette voix avec courage et conviction. Et c'est dans ce combat en faveur des plus défavorisés et pour un monde plus juste, qu'ils ont perdu la vie. Terrible ironie du sort... qui voit deux amis épris de justice et de fraternité tomber sous les coups d'une violence aveugle portée par la haine de toutes nos valeurs.

Chacun à leur manière, Jean-Noël et Georgie ont promu cet

idéal humaniste au cours de leur existence.

L'ancien directeur de La Poste a su concilier responsabilité sociale et santé économique d'une entreprise qu'il a réformée avec succès pour la préparer à la libéralisation du marché. Né dans le creuset du syndicalisme – son père Alfred fut l'une des figures de la défense des travailleurs de notre canton – il aura été toute sa vie fidèle à cet engagement. Brillant intellectuel, ce docteur en sciences économiques et politiques qui a publié plusieurs ouvrages, n'a pas eu peur de mettre la main à la pâte. Spécialiste de l'économie, il a su non seulement théoriser, mais aussi concrétiser une approche sociale-démocrate du monde de l'entreprise. Cette orientation est fort bien expri-

mée dans l'un de ses livres «Facteur Humain» (1) dont le titre résume à lui seul sa pensée et son projet.

Georgie Lamon, quant à lui, fut l'homme qui a fait du Valais un exemple de la prise en charge des handicapés. Ce pionnier de l'action sociale a fondé et dirigé le centre ORIF, première institution du genre à offrir des formations professionnelles pour les jeunes en difficulté. Il a également présidé durant de nombreuses années l'ASA (Association suisse d'aides aux personnes handicapées mentales).



«L'échec n'est qu'un succès remis à plus tard», telle était la conviction de ce fervent artisan de la pédagogie de la réussite.

Une stature imposante, mais une force tranquille, énergique, douce et généreuse. Tel était Georgie Lamon qui a consacré sa

«Une foi à renverser les montagnes»

**SIERRE**

«Je perds deux amis intimes. On aimait se retrouver ensemble pour partager un repas et débattre.

Avec Georgie Lamon, j'ai expérimenté ce que signifiait l'expression avoir une foi à renverser les montagnes.»



**Jean-Marc Zufferey**  
ANCIEN DÉPUTÉ  
AU GRAND CONSEIL VALAISAN

**CANAL 9**

Dans le district de Sierre, où les deux hommes étaient domiciliés, ils laisseront un grand vide. «Aujourd'hui, on est un peu orphelins», a déclaré à la télévision Canal 9 l'ancien président du conseil national Stéphane Rossini.



**«24 HEURES»**

«Altruisme, bienveillance, générosité et un optimisme indéfectible», enchaîne «24 heures» dans son éditorial: «Les valeurs qui ont conduit deux Valaisans au Burkina Faso où les a fauchés la mort la plus brutale et la plus aveugle sont précisément celles qui ont conduit la Suisse à choyer, depuis quatre décennies, ce pays d'Afrique noire.» «Le pédagogue et travailleur social Georgie Lamon et son ami Jean-Noël Rey avaient de l'énergie à déplacer les montagnes.»

**LEURS**

ET GEORGIE LAMON ASSASSINÉS

# Engagés et solidaires



fense du patrimoine de son cher village de Lens. Conteur, il faisait revivre l'histoire locale avec cœur et poésie. Dans son ouvrage «Lens, mon village» (2) il écrivait: «La vie n'a de sens que si chaque être humain est beau dans le regard de l'autre. La vie n'a de sens que si chaque être aime et est aimé. La vie n'a de sens que si chaque être humain aide et respecte le plus faible. La vie n'a de sens que si chaque être humain sera un jour une étoile de plus dans la voûte céleste.»

La vie de deux personnalités généreuses, engagées pour davantage de

justice, s'est brutalement arrêtée, un soir de janvier, en Afrique. **JEAN-MICHEL BONVIN**

Un dénominateur commun fondait ces multiples engagements: une foi inébranlable en l'homme. Il a consacré ces dernières années de vie à l'écriture et à la dé-

justice, s'est brutalement arrêtée, un soir de janvier, en Afrique.

**JEAN-MICHEL BONVIN**

(1) «Jean-Noël Rey, Facteur humain», entretiens de François Praz, Editions Slatkine.

(2) «Lens, mon village», Georgie Lamon, Editions A la Carte.

«Terrible nouvelle»

**SIERRE,** «L'indicible et terrible nouvelle nous frappe de plein fouet! Jean-Noël et Georgie ont été les victimes d'un acte barbare. Nous pensons surtout à leurs familles et à leurs proches. Et difficile de refouler cette colère qui nous envahit!»



**Hubert Bonvin**  
ANCIEN  
CONSEILLER NATIONAL  
DU HAUT-PLATEAU

«Il était de tous les combats»

**LENS,**  
«J'ai de la peine à imaginer Lens sans mon oncle Georgie. Il était de tous les combats, de tous les engagements.»



**David Bagnoud**  
PRÉSIDENT  
DE LENS

«LE TEMPS»

«Le choc en Valais»: les témoignages recueillis par le 19 h 30 télévisuel de RTS Info étaient très forts ce dimanche après que l'ex-

**LE TEMPS**

patron de La Poste Jean-Noël Rey et l'ancien député socialiste

valaisan Georgie Lamon ont perdu la vie vendredi soir dans un attentat terroriste au Burkina Faso, qui a fait 29 victimes.

«LE MATIN»

«Le Matin» consacre aussi plusieurs pages à ces deux hommes «assassinés au service des autres». Par des «lâches qui s'en sont pris à des gens sans défense, venus avec les meilleures intentions du monde. A l'aveugle. Avec une froideur qui glace le sang.» Il y aurait «de quoi freiner les plus généreux d'entre nous». Mais ne



cédons pas, dit le quotidien orange: «Jean-Noël Rey, Georgie Lamon et toutes les autres victimes de ces monstres ne doivent pas être morts pour rien.»

«LE NOUVEL-

**LISTE»** Le quotidien relève

que la probabilité que les deux disparus se trouvent «à Ouagadougou, un 15 janvier 2016, à 19 h 30 et des poussières, sur la terrasse du Cappuccino» et qu'ils y «subissent la folie meurtrière du groupe djihadiste d'Aqmi» était «infime». Mais «l'inimaginable s'est produit, nous laissant sans voix, incrédules, atterrés» après cette «opération haineuse».

**Le Nouvelliste**

**TÉMOIGNAGES**

## MÉDIATHÈQUE LIVRE NUMÉRISÉ

## L'histoire du Valais en ligne

**GRÔNE** En 2005, l'enseignant René Arbella de Loye-Grône (1917-2009) publiait «Le Valais, chroniques illustrées de la préhistoire au XXI<sup>e</sup> siècle», un ouvrage de 900 pages qui permet de consulter l'histoire du Valais dans l'ordre chronologique. Un tel document n'avait jamais été réalisé jusqu'à cette date. Le succès a été

immédiat, et dix ans après sa parution, le document n'est plus disponible. Dès lors, la Médiathèque Valais à Sion a proposé de numériser l'ouvrage et de le mettre en ligne sur le site des bibliothèques romandes. Ce qui a été fait, à titre gracieux. «Merci encore à la famille Arbella d'avoir donné son accord», relève Simon Roth,

bibliothécaire scientifique à la Médiathèque Valais. «Avec le regain d'intérêt pour l'histoire cantonale suscité par le bicentenaire, nul doute que ce «monument» rendra bien des services aux maîtres comme aux élèves qui viendront y chercher des informations». Le livre peut être consulté sur [rero.doc.ch](http://rero.doc.ch)



PUB



Essayez-le vite.

### Le nouveau Touran. Toujours à la hauteur. Actuellement dès fr. 23'800.-<sup>1</sup>.

Polyvalent, ce génie de l'espace vous offre tout le nécessaire pour relever brillamment les défis quotidiens en famille. Design dynamique, systèmes d'assistance innovants et concept d'espace flexible offrant jusqu'à 7 places: le Touran est en tout point synonyme de grand confort de conduite.

<sup>1</sup>Touran Trendline 1.2 TSI BlueMotion Technology, 110 ch, boîte manuelle à 6 vitesses, consommation énergétique: 5.5 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub>: 127 g/km (moyenne de toutes les voitures neuves commercialisées: 139 g/km), catégorie de rendement énergétique: C. Prix courant: fr. 26'800.-. Prix effectif: fr. 23'800.-, déduction faite de la prime Allstar de fr. 3'000.-. Modèle représenté: Touran Highline 1.4 TSI BlueMotion Technology, 150 ch, DSG à 7 rapports, suréquipements incl. (projecteurs à LED, toit coulissant panoramique, peinture métallisée Caribbean Blue, assistance au stationnement): fr. 41'680.- (hors pack R-Line prévu pour le début de l'été 2016, prix non communiqué). Validité de la prime Allstar: du 1.1 au 29.2.2016. Prise en charge des véhicules: véhicules neufs commandés 30.6.2016, véhicules en stock 12.3.2016. Sous réserve de modifications des prix.



Das Auto.

#### Garage Olympic A. Antille Sierre SA

Av. de France 52, 3960 Sierre  
Tél. 027 455 33 33, [www.garageolympic.ch](http://www.garageolympic.ch)

## EN BREF

### Le salon du chocolat

**CRANS-MONTANA** La deuxième édition de Choc'altitude réunira les meilleurs chocolatiers de Suisse (6-7 février) venus partager leur art et leur passion pour ce métier. A cette occasion, un programme riche et captivant autour du chocolat a été spécialement concocté: dé-



gustations, exposition de sculptures en chocolat, concours des apprentis pâtisseries-confiseurs de 3<sup>e</sup> année, parcours didactique ou encore conférences vous feront découvrir ce produit ancestral sous toutes ses facettes. Ce salon se veut également ludique et participatif, raison pour laquelle de nombreuses activités sont proposées pendant les deux jours. Les plus jeunes pourront créer leur propre figurine en chocolat, participer à la grande chasse au trésor ou découvrir différents contes, légendes et récits fondants alors que les plus grands décupleront les plaisirs en participant à la dégustation de vins et chocolats. Côté nouveautés 2016, les visiteurs pourront découvrir un menu aux saveurs chocolatées élaboré pour l'occasion par le chef étoilé Franck Reynaud. Une grande tombola rythmera également cette nouvelle édition.

**SE RÉGALER À MIÈGE**

Le restaurant

**Le Relais  
MIEGE OIS****NOUVEAU** Ouvert aussi le dimanche soir!

027 455 90 90 – relaismiegeois.ch

L'oenothèque

**TERRE ET VIN**  
Espace dégustation**PLUS DE 60 CRUS À DÉCOUVRIR !**Du mardi au samedi, 11h-13h/17h-21h  
027 455 90 09

Rte de Sierre 31 - 3972 MIÈGE - Tél. 027 455 90 90

**LES BONNES  
TABLES  
DE CHEZ NOUS****Restaurant  
Le Bourgeois**

- CARTE DE SAISON
- SPÉCIALITÉS
- FONDUE GLAREYARDE
- CUISSES DE GRENOUILLES
- FONDUE AU FROMAGE

Rte du Simplon 44 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 14 78

**Dolce Ristoro****Bar - Restaurant - Pizzeria**Du lundi au samedi  
de 07h00 à 23h00Plat du jour  
Spécialités de pâtes  
Menu étudiant à 14 Frs  
Cuisine midi et soir**NOUVEAU!****GRAND CHOIX DE  
VIANDES SUR ARDOISE****LU + MA = Pizzas Fr. 13.-**

Av. des Alpes 6 - 3960 SIERRE - Tél. 027 456 20 08

*Restaurant Le Bourgeois*Commencez votre vie à deux sans stress  
avec notre concept "All in One"Traiteur - Salle de banquet - Apéritif - Repas  
Voiture avec chauffeur

Une agréable surprise vous attend lors de votre visite!

*Menu St.-Valentin Dimanche 14 février 2016*  
(servi également Samedi 13 février au soir)

3960 SIERRE - lebourgeois.ch - 027 455 75 33 - info@lebourgeois.ch

**PROCHAINE PARUTION:  
12 FÉVRIER 2016**

Les origines italiennes du chef, Gérard Cerone, ont inspiré sa cuisine aux saveurs du Sud. Des spécialités italiennes, bien évidemment, telles que les pâtes fraîches « maison » ou encore l'original forfait « Pizzas à gogo » mais aussi françaises avec le savoureux chateaubriand. La philosophie du Bourgeois: «Le plaisir de vous faire plaisir!» se révèle notamment dans l'organisation de banquets et de mariages avec à disposition une salle spacieuse et moderne pouvant accueillir 250 personnes et un service-traiteur de qualité. «Nous proposons un concept global (apéritif, voiture, repas de noces) qui assure aux futurs mariés d'épargner non seulement du stress mais aussi de l'argent. De plus, nous offrons aux époux un séjour en Italie dans un lieu enchanteur et romantique!» Hormis lors des banquets, le service-traiteur du Bourgeois propose tous les jours des menus, pizzas ou des poulets grillés à l'emporter. Enfin, Le Bourgeois organise des apéros dinatoires, des cocktails et des repas lors de séminaires ou autres manifestations. Sans oublier, les menus de saison et le traditionnel menu de Saint-Valentin.

Tél. 027 455 75 33  
www.lebourgeois.ch

## EN BREF

## Débat public du PS

**SIERRE** Les comités de la Fédération socialiste du district de Sierre et de la section PS de Sierre organisent un débat entre Mathias Reynard et Yannick Buttet sur le 2e tunnel du Gothard qui aura lieu le 3 février 2016 à la salle du Café-restaurant Le Bourgeois à Sierre.

Le débat sera suivi par une présentation de l'initiative sur la spéculation sur les denrées alimentaires par Simon Constantin.

11<sup>e</sup> Conférence TechnoArk

**SIERRE** Pour améliorer son efficacité éner-

gétique, la Suisse mise sur le développement de nouvelles technologies. Quels seront les apports de ces innovations? Avec quelles compétences, pour quelles performances?

Ces questions seront au cœur de la Conférence TechnoArk «eEnergy Transition» le 29 janvier 2016 à Sierre. La stratégie énergétique 2050 est en route. Les objectifs sont ambitieux. Les programmes issus de la recherche et les nouvelles technologies sont les clés de la réussite. Des annonces de solutions se présentent chaque semaine: que ce soit pour le stockage de l'énergie, l'optimisation de réseau électrique, la prévision des énergies renouvelables ou encore la mise en place de smart-grids. Au-delà de leur objectif d'efficacité et d'organisation, ces innovations reposent souvent sur un même socle: l'intelligence logicielle. Or, ces systèmes d'information complexes nécessitent des compétences pointues pour remplir les exigences de fiabilité et de performance. Avec le thème «eEnergy Transition», la Conférence TechnoArk dresse un état des lieux des applications actuelles et des projets de recherche dans ce domaine. Le 29 janvier 2016 à Sierre, experts et chercheurs aborderont les différentes questions qui entourent ces nouveaux logiciels de l'énergie. Il reste des places: inscriptions au 027 452 22 25.

## Nouveau directeur

**GRÔNE** Dans sa toute nouvelle structure, le conseil d'administration de l'AEPORG informe qu'il a nommé **Bonvin Florentin** à la direction du cycle d'orientation régional de Grône, ainsi que des écoles primaires des

communes de Chalais, Chippis et Grône. L'actuel directeur Patrick Rudaz, directeur durant vingt-trois ans, a fait valoir son droit à la retraite.



PUB

**NEW SWIFT PIZ SULAI® 4x4**  
**DES Fr. 17 990.-**

PREMIERE SUISSE

**VOTRE BENEFICE Fr. 6 860.-\***

**NOUVEAU: TECHNOLOGIE DUAL-JET EFFICACE**

**NEW SWIFT PIZ SULAI® 4x4:**  
**DES Fr. 17 990.-**

Décliné en tant que modèle spécial PIZ SULAI®, le très compact escaladeur des cimes offre un bénéfice client jusqu'à Fr. 6 860.-

**\*Votre bénéfice PIZ SULAI®:**  
 4 roues d'hiver de marque premium sur jantes 15" en alliage léger Two-Tone, tapis PIZ SULAI® de qualité supérieure, porte-clés exclusif PIZ SULAI®, éléments de décoration sport PIZ SULAI®, intérieur PIZ SULAI® élégant avec volant gainé cuir, système de navigation high-tech avec Bluetooth (Top 4x4)

\*New Swift PIZ SULAI® Compact+ 4x4, boîte manuelle, 5 portes, Fr. 19 990.-, bénéfice package PIZ SULAI® Fr. 4 860.-, Cash-Bonus Fr. 2 000.-, total bénéfice client Fr. 6 860.-, consommation mixte normalisée: 4,8l/100km, catégorie de rendement énergétique: C, émissions de CO<sub>2</sub>: 111g/km; moyenne pour l'ensemble des marques et modèles de voitures neuves en Suisse: 139g/km.

## GARAGE AMINONA SA

TEL. 027 455 08 23 | GARAGE.AMINONA@BLUEWIN.CH | 3960 SIERRE

**SUZUKI**  
**NEW HIT-LEASING**

Nous vous soumettrons volontiers une offre Suzuki-Hit-Leasing répondant à vos désirs et à vos besoins. Tous les prix indiqués sont des recommandations sans engagement, TVA comprise. Acheter tout de suite pour en profiter. Série limitée. Jusqu'à épuisement du stock. Promotion Cash-Bonus valable pour les voitures immatriculées jusqu'au 30.4.2016.

Le N°1 des compactes



www.suzuki.ch



**PDC du district de Sierre**



**Invitation au 17e Congrès du PDC du district de Sierre**

Le comité du PDC du district de Sierre a le plaisir de vous inviter à son 17e Congrès qui aura lieu le

**JEUDI 11 FÉVRIER 2016, À 19 H 30  
À LA SALLE POLYVALENTE DE CHALAIS  
(Ouverture des portes et enregistrement dès 19 h)**

L'ordre du jour est le suivant:

1. Mot de bienvenue
2. Message du président
3. Présentation du/des candidats au Conseil d'Etat
4. Désignation du candidat au Conseil d'Etat
5. Message du conseiller d'Etat Jacques Melly
6. Commission électorale: information
7. Députation: rapport du chef de groupe Sidney Kamerzin
8. Nomination statutaire complémentaire du comité
9. Informations sur les objets fédéraux par le président du PDC suisse, Christophe Darbellay
10. Divers

Le congrès pourra valablement délibérer de toutes les propositions qui auront été transmises au comité exécutif, par écrit, cinq jours avant la réunion.

Possibilité de se restaurer sur place.

**PDC du district de Sierre**

Marcel Bayard  
Président

Stéphanie Veillon  
Secrétaire

**IMPRESSUM**

Tirage certifié REMP/FRP: 25 127

Administration: Le jds – journal

de Sierre et du Valais central, CP 667, avenue Général-Guisan 18, 3960 Sierre.

Impression: CIR Centre d'Impression des Ronquoz S.A., Sion

Administrateur-délégué: Stéphane Estival

Rédaction:

Tél. 027 451 12 29 - www.lejds.ch | E-mail: redaction@lejds.ch

Christian Dayer (rédacteur en chef), Isabelle Bagnoud Loretan (culture), Claude-Alain Zufferey (sports).

Délais rédactionnels: mardi 17 h.

Régie des annonces:

Publicitas, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion

Tél. 058 680 9870, fax 058 680 9871,

e-mail : sion@publicitas.ch

Publicitas S.A. Sierre, M. Serge Roh. Natel +41 79 449 06 03

serge.roh@publicitas.com

# Le Journal de Sierre, un support de choix pour votre campagne de communication!

**25'170 exemplaires à tous les ménages du district de Sierre y compris dans les boîtes aux lettres munies d'un STOP PUB (plus de 36% des ménages)**



**Votre personne de contact**

**SERGE ROH**  
**079 449 06 03**  
**serge.roh@publicitas.com**

## DANIELA BINER

Directrice de Notre-Dame de Lourdes

Naissance à Viège

1966



Etude de l'enseignement spécialisé à l'Uni Fribourg

1980-83

Naissance de ses trois enfants

1985-89

1999  
Nomination au poste de directrice de Notre-Dame de Lourdes

Perfectionnements: management de cadres CVPC Sion, CAS directrice des écoles à Brig

2000-2009

Organisation d'une belle fête pour les 75 ans de l'Institut.

2016



# Pour le bien de l'enfant et de sa famille aussi

**SIERRE** A la tête de l'Institut Notre-Dame de Lourdes depuis dix-sept ans, Daniela Biner met tout en œuvre pour que chaque pensionnaire s'y sente à l'aise. Enseignement adapté et individualisé sont les priorités de la maison.

### CHRISTIAN DAYER

Depuis des décennies, tous les Sierrois connaissent l'Institut Notre-Dame de Lourdes qu'ils nomment simplement Notre-Dame de Lourdes. Implantée à l'entrée du quartier de Glarey, la bâtisse ne passe pas inaperçue. Surtout depuis qu'elle a fait peau neuve entre 2008 et 2010 à travers une rénovation complète. L'année 2016 rime avec anniversaire puisqu'on fêtera en septembre prochain les 75 ans de l'Institut construit en 1941 (voir encadré). Nous sommes allés à la rencontre de sa directrice Daniela Biner, en place depuis dix-sept ans. Après avoir suivi l'école normale à Brig, elle a suivi les cours de l'Université de Fribourg pour devenir enseignante spécialisée. D'autres formations suivront comme le management des cadres et la direction d'école, notamment. C'est en 1999 que le Conseil d'Etat valaisan nomme Daniela à la direction de l'Institut sierrois. Elle nous raconte son quotidien à la tête d'une centaine de collaborateurs (représentant entre 50 et 60 postes à plein temps) qui s'occupent d'une soixantaine d'enfants. «Je ne suis pas impliquée dans la prise en main des enfants. Par

contre, je suis très impliquée dans la gestion du personnel enseignant que je suis de très près. Je participe également aux réunions avec les parents et je suis responsable des projets mis sur pied pour chaque enfant», précise la directrice. La mission de l'institution est de scolariser des élèves pour lesquels une prise en charge en institution s'avère nécessaire, soit en raison de la gravité du trouble, de la situation géographique et sociale ou des ressources du milieu. Mais cela va encore plus loin puisque NDL est un cen-

### PROGRAMME ANNIVERSAIRE

Les 23 et 24 septembre prochain, l'Institut fêtera ses 75 ans. Le vendredi, place à la partie officielle avec toutes les personnes et les instances qui soutiennent NDL. Une conférence se tiendra en soirée. Le samedi sera entièrement consacré aux pensionnaires de l'Institut avec une grande fête pour les enfants, avec des animations et des ateliers. Ce samedi toujours, les portes ouvertes permettront à chacun de visiter les lieux.



**75 ANS DE NDL «2016 sera l'année des 75 ans de l'Institut. Avec une conférence, des portes ouvertes et une grande fête pour les enfants».** LE JDS

tre de compétence dans les domaines pédagogiques, thérapeutiques et de réadaptation. L'Institut met à disposition un enseignement spécialisé et individualisé, un suivi médical et thérapeutique (ergothérapie, physiothérapie, logopédie, psychomotricité, soutien psychologique) et un accompagnement éducatif.

Au sein de l'Institut, le processus pédagogique avec les enfants comporte l'observation, l'élaboration d'un profil de compétences, la détermination d'objectifs et l'évaluation de ces derniers. «Cela constitue la base pour l'élaboration d'un projet pédagogique et thérapeutique». Une soixantaine d'enfants sont inscrits à l'Institut. «Deux catégories d'enfants se retrouvent chez nous. D'un côté les enfants francophones qui ont un handicap physique et mental. Et de l'autre côté, les enfants germanophones qui ont des problèmes de comportements, des difficultés d'apprentissage, des problèmes d'attention ou qui sont par exemple atteints du syndrome d'Asperger (trouble de la famille de l'autisme). Nous nous occupons de 35 enfants francophones et de 25 germanophones», raconte la directrice. Ces 60 élèves, internes ou externes, reçoivent un enseignement adapté et individualisé. «De cas en cas, ils peuvent aussi être intégrés à l'école publique. Cette décision nous la prenons en étroite collaboration avec les parents aussi. Chaque situation est évaluée et on arrive toujours à trouver la solution idéale pour le bien de l'enfant et de sa famille aussi. Je cherche toujours la collaboration avec les parents et je pars du principe que si les parents sont d'accord avec le projet que nous avons défini alors nous avons trouvé le bon projet.» NDL a donc une attitude ouverte envers l'intégration; la direction et les enseignants déterminant avec les parents la forme et la fréquence de l'intégration.

### 75 ANS D'HISTOIRE

L'Institut a été fondé en 1941 par des religieuses de la Congrégation de Marie Immaculée, de Marseille, spécialisées dans la rééducation des sourds-muets et des aveugles. Elles commencent leurs activités dans un vieil hôtel désaffecté en s'occupant des handicapés physiques et mentaux. Cette même année se crée la Fondation de l'enfance infirme sous la présidence d'Elie Zwissig et en 1959 se constitue l'Association valaisanne pour l'enfance infirme sous la présidence de Bernard de Torrenté. Son but est de reprendre les immeubles de l'œuvre et de continuer l'exploitation de l'Institut NDL sur des bases élargies et adaptées aux nécessités futures. En 1955, la doctoresse Elisabeth Koenig se charge de l'Institut NDL sur des bases élargies et adaptées aux nécessités futures. En 1955, la doctoresse Elisabeth Koenig se charge de l'Institut NDL sur des bases élargies et adaptées aux nécessités futures. En 1955, la doctoresse Elisabeth Koenig se charge de l'Institut NDL sur des bases élargies et adaptées aux nécessités futures.

ment à cette époque. Les handicapés, souvent très gravement atteints, affluent de toute la Suisse. Le personnel qui s'est formé à Londres et à Paris travaille de manière efficace, mais les locaux s'avèrent rapidement insuffisants et peu pratiques. Jusqu'en 1960 les années sont difficiles car il n'existe aucune subvention. Seuls les quêtes et les dons complètent l'apport modeste des familles. L'Institut peut survivre grâce aux sœurs qui, sans compter leur temps, leur peine et leurs soucis, mènent à bien leurs tâches pour le mieux-être des enfants handicapés. Puis grâce à l'assurance-invalidité, les inquiétudes pécuniaires s'allègent et l'on peut songer à remplacer l'hôtel vétuste et branlant par un immeuble fonctionnel. En janvier 1967, le nouveau home-école est inauguré. Le bâtiment est complété par une piscine couverte en 1971 et une salle de gymnastique en 1980, avant d'être complètement rénové entre 2008 et 2010.

**RÉNOVATION COMPLÈTE** Entre 2008 et 2010, l'Institut a été complètement rénové. LE JDS

## APPLICATION SMARTPHONES NIVOTEST

## Diagnostic des risques

**SIERRE** Le bureau MeteoRisk et le nivologue séduois Robert Bolognesi ont créé «NivoTest», une nouvelle application mobile destinée à évaluer en quelques instants le diagnostic du risque local d'avalanches.

Cette application pour smartphones permet aux freeriders, skieurs-alpinistes et ama-

teurs de raquettes à neige d'établir un diagnostic du risque d'avalanches sur l'itinéraire qu'ils s'apprêtent à suivre, à partir de la description des conditions nivométrologiques, de la topographie des lieux et des caractéristiques du groupe. «Ce n'est pas une assurance tous risques, ce n'est pas un sésame pour la montagne mais

ce qu'on peut en revanche assurer c'est que si cette application avait été utilisée, on aurait pu éviter l'accident dans bien des cas», relève le directeur du bureau MeteoRisk. L'application fonctionne sans accès en ligne et peut donc être utilisée sans problème en montagne. Elle nécessite néanmoins d'avoir consulté préalable-



**Le nivologue Robert Bolognesi.**  
BITTEL/NF

ment la météo et le bulletin d'avalanches. «Ce qui est normal pour toute sortie en montagne», avertit Robert Bolognesi.

L'utilisateur doit répondre à une série de questions sur la base de ses observations et de la météorologie. Sur la base des réponses fournies, l'application évalue le risque de la situation et, en croi-

sant ce résultat avec le degré du bulletin d'avalanches (de 1 à 5), NivoTest émet des recommandations classées de A (situation assez sûre) à D (situation dangereuse).

Cette application est d'ores et déjà disponible et utilisable. Un livre d'accompagnement est sous presse et sera disponible très prochainement. **CD**

[www.leventdescimes.ch/cataflo](http://www.leventdescimes.ch/cataflo)



**PUISSANCE QUATRE: TRANSMISSION INTÉGRALE 4DRIVE OFFERTE!**



Profitez-en:  
[seat.ch](http://seat.ch)

TECHNOLOGY TO ENJOY

Actuellement, la transmission intégrale 4Drive est offerte sur tous les véhicules en stock! Offre valable jusqu'au 29.2.2016. Nous nous réjouissons de votre visite.

SEAT.CH

Action «Transmission intégrale 4Drive offerte!» valable du 1.1 au 29.2.2016 pour tous les véhicules en stock de la marque SEAT. Le prix spécial 4WD de CHF 444.- s'applique à tous les autres véhicules. Dans la limite des stocks disponibles. SEAT Leon ST FR LINE 2.0 TDI CR DPF 150 ch, 4Drive, Stop/Start, consommation: 4.9 l/100 km; émissions de CO<sub>2</sub>: 126 g/km, catégorie de rendement énergétique: C. Prix: CHF 34'900.- (supplément 4Drive d'une valeur de CHF 1'800.- incl.), moins CHF 2'443.- de bonus WOW!, moins CHF 1'800.- de bonus 4Drive, prix à payer: CHF 30'657.-. SEAT Alhambra FR LINE 2.0 TDI CR DPF 150 ch, 4Drive, Stop/Start, consommation: 5.6 l/100 km; émissions de CO<sub>2</sub>: 147 g/km, catégorie de rendement énergétique: C. Prix: CHF 43'750.- (supplément 4Drive d'une valeur de CHF 2'700.- incl.), moins CHF 3'062.- de bonus WOW!, moins CHF 2'700 de bonus 4Drive, prix à payer: CHF 37'988.-. Véhicule présenté: SEAT Leon X-PERIENCE, 1.6 TDI CR DPF 110 ch, 4Drive, Stop/Start, consommation: 4.8 l/100 km; émissions de CO<sub>2</sub>: 124 g/km, catégorie de rendement énergétique: B. Prix: CHF 37'080. (supplément 4Drive d'une valeur de CHF 1'800.- incl.), moins CHF 2'595.- de bonus WOW!, moins CHF 1'800.- de bonus 4Drive, prix à payer: CHF 32'685.-. Moyenne des émissions de CO<sub>2</sub> de tous les véhicules neufs vendus: 139 g/km. Offre disponible uniquement chez les partenaires SEAT officiels. Prix TVA comprise. Sous réserve de modification des prix.

Concessionnaires:

Concessionnaire:

**Garage Olympic**  
**Rte d'Aproz Sion SA**

Route d'Aproz 4  
1950 Sion  
Tél. 027 323 75 12

Partenaire de vente:

**Garage du Nord**  
**Martigny Sàrl**

Rue du Simplon 53  
1920 Martigny  
Tél. 027 723 20 60

## EN BREF

### 10 ans de l'Armée du Salut

**CONTHEY** L'Armée du Salut fête son dixième anniversaire tout en Gospel, ce dimanche 31 janvier à 17 h 30 dans la salle Polyvalente de Conthey. La centaine de chanteurs du chœur Gospel ads travaille individuellement sa propre voix. C'est vendredi soir que ces mélomanes se verront pour la première fois puis ils passeront leur week-end à s'exercer et enfin l'exploit: un concert dimanche.





VOUS SOUHAITEZ

# COMMUNIQUER EFFICACEMENT

ET À MOINDRE FRAIS?

Optez pour  
le support publicitaire  
leader dans sa région!  
25'170 exemplaires



Parutions 2016

- |                  |                               |                   |
|------------------|-------------------------------|-------------------|
| 15 et 29 janvier | 6 et 20 mai                   | 9 et 23 septembre |
| 12 et 26 février | 3 et 17 juin                  | 14 et 28 octobre  |
| 11 et 25 mars    | 1 <sup>er</sup> et 15 juillet | 11 et 25 novembre |
| 8 et 24 avril    | 26 août                       | 9 et 16 décembre  |

Distribution bimensuelle à tous les ménages  
du district de Sierre

Offres à ne pas manquer au verso...

# 3 OFFRES IMBATTABLES



## 1 LE PUBLIREPORTAGE

Une rédactrice publicitaire se charge de vous proposer un **texte** et des **photos** adaptés à vos souhaits et **mettant en valeur votre établissement.**

1/1 page quadri : **Fr. 2'200.-**

1/2 page quadri : **Fr. 1'500.-**

## 2 L'OFFRE DE BIENVENUE

Vous **inaugurez des locaux**, vous **fêtez un anniversaire** (multiple de 5) ou vous êtes un **nouvel annonceur** du Journal de Sierre?

1/1 page quadri à **Fr. 2'000.-** au lieu de Fr. 2'600.- format 201 x 280 mm

1/2 page quadri à **Fr. 1'200.-** au lieu de Fr. 1'350.- format 201 x 138 mm

Offre valable une fois par année civile.

## 3 L'OFFRE ENCART

**Distinguez-vous** de la publicité de masse dans les boîtes aux lettres en insérant votre prospectus dans le journal. Vous évitez ainsi les «stop pub» (38% des ménages de la région) pour un prix unitaire moins élevé qu'une distribution postale !

Encart de moins de 26 grammes **Fr. 3'100.-** au lieu de Fr. 3'800.-

Encart de 26 à 50 grammes **Fr. 3'400.-** au lieu de Fr. 4'200.-

**Bonus:** une annonce 1/4 page couleur gratuite (valeur Fr. 700.-) pour chaque encart souscrit !

### Informations

Publicitas Sierre – M. Serge Roh

079 449 06 03

# 530 VISITEURS À L'ÉCOLE

**SIERRE** LES PORTES OUVERTES CONSTITUENT UN MOMENT INTENSE DANS LA VIE DE L'ÉCOLE CANTONALE D'ART DU VALAIS



Simple et convivial, le principe des portes ouvertes de l'Écav permet aux visiteurs d'assister en direct au travail des étudiants. REMO



200 étudiants sont inscrits à l'Écav, dont une section de graphistes. REMO



Accrochage insolite dans les escaliers de l'école. REMO



Olivier Salamin, vice-président de la ville de Sierre (2e depuis la droite) en conversation notamment avec la directrice de l'Écav (à gauche) Sibylle Omlin. REMO



Toujours spectaculaire, la présentation d'une imprimante 3D. REMO

# ChinaSanté



www.chinasante.ch



Acupuncture



Phytothérapie



Massages  
Tu-Na An-Mo



Moxibustion



etc.

## ChinaSanté votre spécialiste en médecine chinoise depuis 2005

Allergies, rhume des foins, douleurs cervicales, dorsales et lombaires, hernies discales, sciatique, arthrose, épicondylites, rhumatismes, tunnel carpien, stress, angoisses, anxiété, nervosité, fatigue, dépression, insomnies, burn out, vertiges, constipation, troubles digestifs, colon irritable, sinusite, toux, acné, eczéma, psoriasis, zona, migraine, maux de tête, infertilité (homme et femme), ménopause, poids, tabac, névralgie du Trijumeau, paralysie faciale etc.

Traitement aussi pour les enfants, personnes âgées, femmes enceintes

En complément de vos traitements conventionnels, nous pouvons apporter un soutien dans le cas du cancer, pré et post-opératoire, fibromyalgie...

**Nouveau: esthétique « lifting » par acupuncture.**

### La qualité ChinaSanté

Afin de vous assurer des soins de qualité, nos médecins chinois, agréés par les associations suisses de thérapeute RME et ASCA, sont tous diplômés de l'université MTC renommée en Chine et peuvent faire valoir plus de 10 ans d'expérience professionnelle dans différents hôpitaux chinois et cliniques privées suisses. **Soins reconnus par les assurances complémentaires.**

**BON POUR  
UN BILAN DE  
SANTÉ OFFERT**

ChinaSanté – Place de la Gare 3 – Sierre – 027 455 76 88 – www.chinasante.ch

Cherchons psychothérapeute, diététicien(ne), sage-femme, ergothérapeute, naturopathe ou toute autre profession de la santé intéressée

à louer à Sierre

**salle de thérapie**

dans

**cabinet paramédical pluridisciplinaire**  
(ostéopathie, physiothérapie, massages thérapeutiques)

Tél. 079 689 53 22

Restaurant-Pizzeria

**TSERVETTA - SIERRE**

Claude et Afrim Pllana-Salamin / Propriétaires et tenanciers  
Rue de la Tservetta 18 / 027 455 13 08

**BALS DE CARNAVAL**

**4 JOURS D'AMBIANCE CARNAVALESQUE**

**JEUDI 4 FÉVRIER AVEC TONI**

**VENDREDI 5 ET**

**SAMEDI 6 FÉVRIER**

**AVEC JEAN-PIERRE**

**MARDI GRAS**

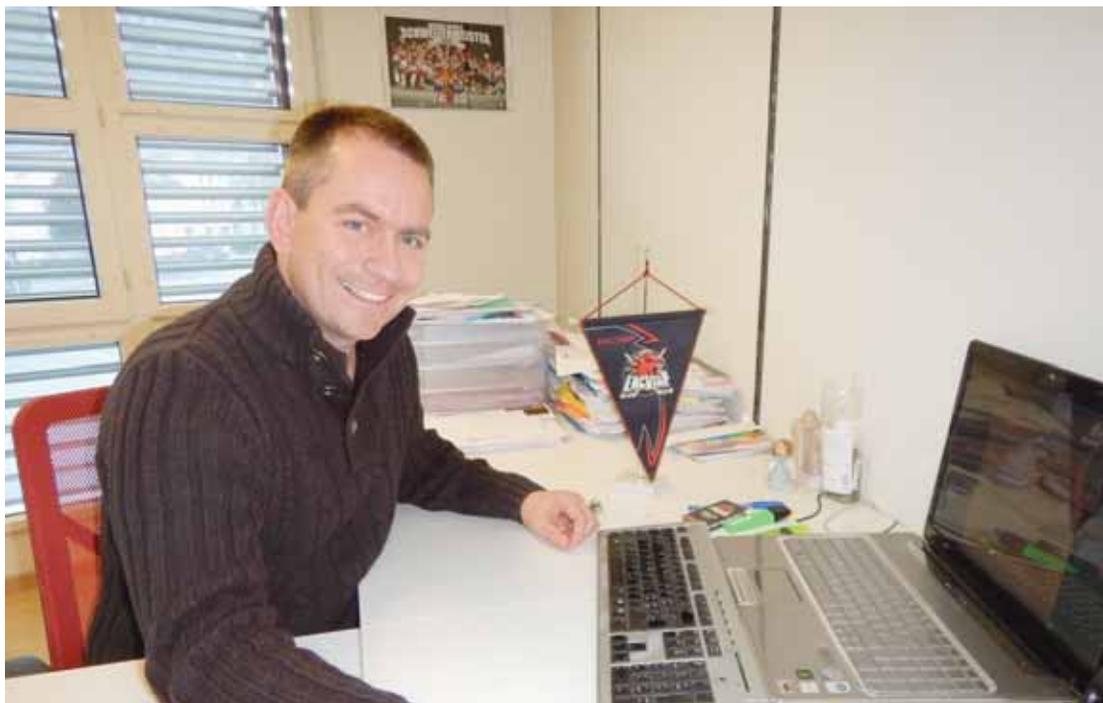
**9 FÉVRIER AVEC TONI**



**AMBIANCE JUSQU'AU BOUT DE LA NUIT**

**TAXI GOMES DA SILVA 079 278 96 79**

## SPORTS



Sébastien Pico fait partie du directoire du HC Viège depuis onze ans. Une longévité plutôt rare dans le milieu du sport professionnel. LE JDS

## HOCKEY SUR GLACE SÉBASTIEN PICO

## Le développement durable, ça paie

**VIÈGE** Sébastien Pico est à la tête du club viégeois depuis 2005. Une longévité remarquable dans le monde du hockey professionnel, plus connu pour user ses dirigeants, que pour leur permettre de miser sur le long terme. «C'est logique. Nous sommes tenus à faire des résultats. Nous sommes donc tiraillés entre la performance immédiate et notre envie de construire, étape par étape», souligne Sébastien Pico, directeur du HC Viège. Pourtant, le Sierrois a réussi le tour de force de s'inscrire dans le temps. Quel est son secret? «J'ai la chance d'avoir un conseil d'administration qui est à fond derrière moi. Nous parta-

geons les mêmes points de vue sur le hockey. Et lorsqu'une de mes décisions est moins bonne que prévue, il n'est pas tout de suite sur mon dos à râler.»

Depuis l'arrivée de Sébastien Pico, le HC Viège s'est considérablement développé. Son budget

est passé de 1,8 à 3,5 millions de francs. «Nous sommes devenus une petite PME. Nous avons beaucoup travaillé et investi, afin de développer le secteur du management. En LNB, c'était assez novateur de professionnaliser cet aspect là du hockey.»

Après onze ans, une certaine lassitude ne commence-t-elle pas à s'installer? «Non, chaque journée est différente. Il y a tant de secteurs à explorer pour avancer. Nous sommes dans l'année de notre 75e anniversaire et la votation pour la nouvelle patinoire va se faire en novembre. De gros défis restent donc à relever à Viège», se félicite le Miégeois. **CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY**

## EN CHIFFRES

11

Comme le nombre de saisons passées par Sébastien Pico au sein de l'organisation du HC Viège. En ligues nationales, seuls Marc Lüthi (CP Berne) et Daniel Villard (HC Bienne) ont duré autant que lui.

## QUELLE LIGUE?

## «Je défends la LNB, c'est un excellent produit»

Le HC Viège a retrouvé la LNB en 1999. Depuis, il a signé deux titres de champion de Suisse de la catégorie en 2011 et 2014. «Nous nous sentons bien dans cette division, que je défendrai toujours. En plus de cela, tous les entraîneurs qui reviennent en LNB sont unanimes: son niveau ne cesse d'augmenter», commente Sébastien Pico, directeur du HC Viège. Finalement, cette deuxième division qui ne prend pas à Martigny, qui ne faisait plus recette à Sierre lorsque les «rouge et jaune» perdaient, est bien ancrée dans la tradition viégeoise. Et ce, quel que soit le résultat. «La patinoire est un lieu social, économique, politique et sportif. Nous venons d'ailleurs de battre notre record de vente d'abonnements avec 2800 cartes», poursuit le Sierrois.

Des saisons avec huit équipes compétitives pour huit places de play-off, et un champion qui a toujours toutes les peines du monde à monter en LNA, cela ne risque-t-il pas de perdre de l'intérêt? «Non, la LNB a de beaux jours devant elle. Olten est l'exemple parfait du club qui arrive à s'épanouir à ce niveau. Il vient d'avoir sa nouvelle patinoire et peut ainsi continuer à se développer.» Sébastien Pico milite également pour que la LNA ne soit pas fermée. «Ceux qui veulent une telle formule ne pensent pas au bien du hockey suisse. Ils ont des raisonnements très égoïstes.» Et quid de la Super première ligue, qui entrera en vigueur lors de la saison 2017-2018? «Elle ne fera pas de concurrence à la LNB. Elle va rapprocher certains clubs, qui devront avoir un budget d'un million de francs, de la deuxième division et du professionnalisme. Je trouve ça très bien», conclut le directeur du HC Viège.

## HOCKEY SUR GLACE L'INUTILITÉ DU MASTERROUND

## De retour au mois d'août

**SIERRE** La formule du championnat de première ligue reste un gros point d'interrogation. A quoi sert le Masterround? Concrètement à classer les équipes de un à six, sportivement à rien. «On se pose tous la même question. Ça ressemble vraiment à du remplissage. Toutes les équipes prennent cela comme des matchs de préparation en vue des play-off. Ils permettent de reposer les blessés, de faire tourner l'effectif. Mais sportivement cela n'a pas grand intérêt», souligne Alexandre Posse. Des matchs de préparation. Nous voilà donc revenus au mois d'août!

L'entraîneur Daniel Wobmann partage le point de vue de son joueur: «Cela m'a permis de donner du temps de glace à ceux qui en avaient moins, et de ne pas pousser mes blessés à la faute. C'est tout!» L'effectif sierrois sera bientôt au complet. Thierry Métrailler, touché à un doigt, sera rétabli pour les séries finales.

**Le match référence**

Mardi dernier, dans ce contexte particulier, le HC Sierre s'est donc rendu chez le voisin séduois. Et il a failli créer l'exploit. Il menait encore à trois minutes de la fin et a manqué un penalty en prolongation. Résultat: 5-4, avec un but tombé à la 64e minute. «C'est notre partie la plus aboutie du Masterround. Il faut tout de même relativiser ce résultat en tenant compte du fait que le HC Sion jouait sans cinq titulaires. Mais pour nous,



Alexandre Posse et le HC Sierre savent qu'ils doivent terminer le Masterround en mode play-off. REMO

c'est quand même bon pour le moral et pour se relancer dans la saison, avant les moments importants à venir», poursuit Alexandre Posse. Car la première équipe sierroise en a bien besoin. Depuis

qu'elle est qualifiée pour ce tour intermédiaire (le soir du 12 décembre face à Moutier), elle a perdu deux parties dans la saison régulière et tous ses duels du Masterround, soit 9 matchs con-

sécutifs. Pour l'heure, sans aucune conséquence. «Nous avons certainement subi un petit contrecoup lorsque nous avons atteint cette sixième place. Mais je ne connais aucun joueur qui rentre sur la glace pour perdre. Donc, il est impératif pour nous de finir la saison en mode play-off pour être prêts à la mi-février», poursuit l'attaquant sierrois. Dans le cas contraire, le risque est de ne plus pouvoir remettre le bouton sur «on» en quart de finale.

Quoi que l'avenir réserve aux néopromus, leur championnat est déjà réussi avec cette sixième place. «Oui, mais nous pouvons aller plus loin. Il nous reste les play-off et la coupe de Suisse. Ces matchs vont nous dire si nous avons juste rempli nos objectifs ou réussi une excellente saison», conclut Alexandre Posse, qui n'a rien perdu de son ambition.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

**LA SUITE DE LA SAISON****Un tour de coupe de Suisse ultra important**

La prochaine grosse échéance du HC Sierre est agendée à mardi prochain. Les «rouge et jaune» se déplaceront à Saignelégier (match à 20 h 15). Ils y affronteront le HC Franches-Montagnes dans le cadre du deuxième tour des qualifications pour la coupe de Suisse 2016-2017. «Cette rencontre est très importante. Si nous passons ce cap, nous allons pouvoir recevoir un gros club de li-

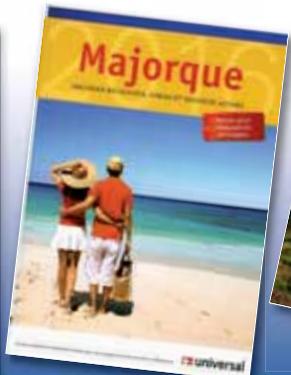
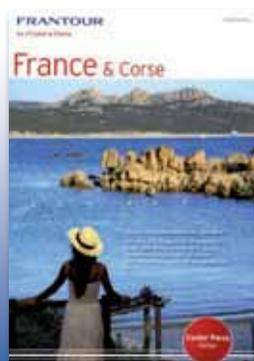
gue nationale en septembre à Graben. Cela pourrait être une grande fête du hockey à Sierre», commente Alexandre Posse.

Avant de parler festivités, il reste encore à terminer le Masterround. Les Sierrois recevront Genève-Servette (demain à 18 h), les Düdingen Bulls (le vendredi 5 février à 20 h 15) et se déplaceront à Morges (le dimanche 7 février à 17 h 30). Puis, place aux

play-off, le 13 février. Enfin! Les quarts de finale se disputeront au meilleur des cinq matchs. Contre qui? Les adversaires potentiels sont Franches-Montagnes, Düdingen et Morges, trois équipes que le HC Sierre affrontera d'ici là, en guise de répétition générale. Seule certitude, les Sierrois commenceront leur aventure à l'extérieur et n'auront donc pas l'avantage de la glace.

PUB

Planifiez vos vacances!



**LATHION**  
V o y a g e s

Les catalogues  
été  
sont arrivés!

Rabais  
FIRST  
minute

www.lathiongroup.ch

Lathion Voyages, Av. de la Gare 4, 3960 Sierre, tél. 027 455 85 85 - lathion.sierre@lathiongroup.ch

## SKI ALPIN RENCONTRE AVEC BOUBY ROMBALDI

## Une tonne de souvenirs

**CRANS-MONTANA** Le cirque blanc va déposer ses valises sur le Haut-Plateau les 13 et 14 février. A 90 ans, qu'il a fêté le 31 décembre, Bouby Rombaldi sera un observateur attentif de ce combiné et de cette descente dames. «Je serai dans l'aire d'arrivée, car je ne fais plus de ski. A mon âge je me suis dit qu'il valait mieux arrêter. Mais je continue à suivre les courses. La saison dernière, je me suis déplacé à Cortina et à Val Gardena. Ça m'a permis de revoir mes amis... les vieux renards.»

Dans un premier temps, Bouby Rombaldi a construit sa légende skis aux pieds. Son plus gros fait d'armes: un titre de champion de Suisse du combiné alpin en 1950. «Je suis né à Montana, pour nous c'était ski en hiver et tennis en été. Pas question de faire du golf. C'était réservé aux clients de Crans.»

**Le triomphe de Cortina**

A l'époque les remontées mécaniques n'existaient pas encore. En compagnie de Colo Felli et Rinaldo Giacomelli, le jeune Alfred Germain (c'est son prénom) montait à la Plaine-Morte à pied. Le trio traçait les slaloms avec des piquets en bois qu'ils avaient transportés.

La carrière de Bouby Rombaldi a pourtant été très brève. A



Bouby Rombaldi a transformé son appartement en véritable musée. Chaque cadre raconte un petit morceau de la vie de cette légende du Haut-Plateau. LE JDS

Adelboden en 1951, il s'est fait percuter par un skieur alors qu'il patientait dans une file d'attente. «Nous étions une trentaine et j'ai été le seul à être blessé: huit fractures tibia péroné. On ne m'a pas opéré. Je suis resté trois mois à l'extension.» La suite de sa car-

rière, il la fera comme entraîneur, surtout des dames. Ses meilleurs souvenirs datent des JO de 1956. A Cortina, Renée Colliard, de Crans-Montana, a gagné le slalom. En descente, les Suissesses ont réalisé le doublé grâce à Madeleine Berthod et Frida Den-

zer. Par la suite, ses poulains ne seront plus des sportifs, mais les grands de ce monde en vacances sur le Haut-Plateau.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

**A lire:** «Signé Bouby», écrit par François de Michelis, Patrick Nordmann et Joël Cerutti, Editions Slatkine.

## UN HOMME QUI A LAISSÉ SES TRACES SUR LE HAUT-PLATEAU

**Bouby Rombaldi a conçu la Nationale et la piste du Mont-Lachaux**

Au terme de sa carrière d'entraîneur en 1961, Bouby Rombaldi a souvent été sollicité pour conseiller les organisateurs de compétitions de ski. Il a profité de ces voyages pour voir ce qui se faisait ailleurs et tenter de l'appliquer sur le Haut-Plateau. «A cette époque, j'ai vu pour la première fois de l'enneigement artificiel dans la station de Vail (USA), qui appartenait à la famille Gillette. Lorsque je suis revenu à Crans-Montana, j'en ai parlé lors d'une assemblée des remontées mécaniques. On m'a ri au nez en me répondant que chez nous, il neigeait toujours.» Finalement, sur ce coup-là, le climat s'est chargé de mettre en avant le côté visionnaire de Bouby Rombaldi.

Pour le reste, l'homme s'est débrouillé tout seul, ou presque, pour laisser sa trace. Tout a commencé par la création de la Nationale en 1966. «Avec Jean-Pierre Clivaz, président de Randogne, nous sommes partis de rien. Il a fallu imaginer le tracé, puis découper la forêt. Sur le terrain, nous notions les arbres à abattre avec le garde forestier. En cours de route nous avons bu un coup de blanc. Plus nous descendions et plus la piste s'élargissait. C'était plus simple à l'époque.» Puis, en tant que chef technique des Championnats du monde 1987, Bouby Rombaldi s'est attaqué à la piste du Mont-Lachaux. «Nous devions avoir un deuxième site de compétition. J'ai insisté pour

que l'arrivée se fasse dans l'aire d'arrivée de la Nationale. J'ai dû me battre pour arriver à cette évidence: c'était un plus pour la TV et les spectateurs.» Dans la foulée du succès de 1987, le Valaisan a été mandaté par la station de la Sierra Nevada. «En Espagne, tout était facile. A Chetzeron, par exemple, nous avons utilisé une machine de 20 tonnes pour tracer la piste. Le lendemain, les écolos sont intervenus. A la Sierra Nevada, nous disposions de 40 machines de 50 tonnes. J'ai aussi proposé aux organisateurs de faire exploser une barre rocheuse pas très pratique. Quatre jours après, elle n'existait plus. En Suisse, je n'aurais même pas osé poser la question.»



Le site de la Nationale, comme il était en 1963. DR

## BASKETBALL SIERRE-BASKET

# Un gros travail de formation

**SIERRE** Le club de basket de la Cité du Soleil a un président par intérim depuis... un an et demi. Yves Zufferey, déjà très actif dans l'organisation sierroise depuis une dizaine d'années, a accepté ce dépannage qui semble durer. «Disons que je pilote un nouveau comité de cinq personnes. Mais comme j'ai également des responsabilités au sein de la fédération suisse, je ne trouve pas idéal de cumuler les fonctions. Et je manque aussi de temps.» Est-il si difficile de trouver des personnes de bonne volonté qui s'investissent? «Ce n'est pas le bénévolat qui pose problème, mais les responsabilités dans le bénévolat. Les gens sont d'accord de dépanner à la salle ponctuellement, de faire des gâteaux... mais plus du tout d'intégrer les rangs d'un comité», explique Yves Zufferey, qui a donc succédé à Stéphane Delalay.

## Septante jeunes licenciés

Sierre-Basket se compose actuellement de trois formations de mini-basket, jusqu'à 12 ans, d'aucune équipe jeunesse, des Suns et des VTT, qui évoluent en seniors dans le basket relax. La base de la pyramide est donc solide, la relève existe au niveau des petits. «Nous avons 32 inscrits en U8 et 9 coaches. Cet excellent encadrement est une des raisons de ce succès», poursuit le président par intérim.

En tout, une septantaine de licenciés portent donc les couleurs de la Cité du Soleil. Mais aucun en actif. «Nous manquons cruellement de joueurs chez les messieurs. Depuis trois ans, nous n'avons plus de team en ligue. Comme nous n'avons pas de U14 et de U16, c'est une suite logique. Et ce trou ne va pas se combler en un jour. Chez les filles, c'est une autre histoire. Les Sierroises étaient les seules en Valais à vouloir se lancer en ligue inférieure.»

Comment Yves Zufferey explique-t-il ce creux chez les adolescents? «En U12, les effectifs sont mixtes, ce qui n'est plus le cas en U14. A la suite de cette séparation des joueurs et des joueuses, nous peinons à mettre sur pied des équipes. La deuxième explication



La relève existe du côté de Sierre-Basket. Elle se compose d'une septantaine de licenciés. REMO

vient du manque de coaches. Comme nous n'avons pas d'équipe, les entraîneurs du coin s'en vont et nous n'arrivons par la suite plus à les récupérer.» C'est en quelque sorte le serpent qui se mord la queue. Mais chaque année, les Sierrois progressent, montent en catégories. Ils envisagent d'ailleurs de s'inscrire en U14. Pour que leur tâche soit facilitée, il faudrait créer un championnat valaisan mixte. «Nous espérons que d'autres clubs nous épaulent dans cette démarche. Actuellement le championnat est romand, donc élitiste. Les jeunes s'entraînent trois à quatre fois par semaine. Ça peut en décourager beaucoup», explique Yves Zufferey.

## Chef du mini-basket

Le président sierrois possède une deuxième casquette. Il est également responsable du mini-basket au niveau fédéral. Un gros plus pour le Valais, qui a toujours servi de canton pilote. «De ce fait, nous avons une bonne année d'avance», conclut Yves Zufferey, pour qui il est important de commencer le basket dès 8 ans, voir même 6 ans dans des structures adaptées, afin de pouvoir prendre une licence à 12 ans.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

PUB

**NOUVEAU !**

**CLINIQUE DENTAIRE DU VALAIS**

*pour ceux qui savent CONTHEY..*



**le point dentaire 2.95 Frs**

**1/2 h. hygiéniste 49.- Frs**

**la couronne dès\* 699.- Frs**

**l'implant + couronne dès\* 1'990.- Frs**

Rte Cantonale 11 - 1964 CONTHEY - immeuble MediaMarkt

**027 345 27 27** [dentistes-valais.ch](http://dentistes-valais.ch)

\* Les tarifs couronne et implant s'entendent pour des cas simples avec implant DIO et couronne d'importation

# SORTIR

THÉÂTRE LES HALLES NOUVELLE SAISON

## Une vocation publique

**SIERRE** La dernière programmation commune d'Alexandre Doublet et Denis Maillefer au Théâtre Les Halles (TLH) met en joie, par la diversité des propositions et une envie démultipliée d'intégrer, au sein du théâtre, les acteurs culturels et sociaux de la région ainsi que les écoles (3000 élèves viennent chaque année au TLH). Le lieu, directement relié à la ville de Sierre, offre une vitrine de la création contemporaine valaisanne, romande et européenne avec notamment un temps fort autour des femmes et un Platonov mis en scène par une grande figure de la scène européenne, Luk Perceval. Danse, cirque, performances, lectures, tables rondes, créations, les propositions redoublent. Alexandre Doublet, désormais seul capitaine à bord, s'enthousiasme en commentant quelques rendez-vous.

### Une nouvelle année dans quel état d'esprit?

C'est une vraie transition, douce, Denis accompagne encore cette dernière saison et en même temps je prépare les prochaines, avec, toujours, cette envie de démocratiser les plateaux et d'accroître le rôle fédérateur du TLH. Je remarque d'ailleurs qu'on nous appelle assez fréquemment, les gens savent aujourd'hui que nous sommes disponibles aux idées, à la discussion, cela me réjouit beaucoup.

### Vous poursuivez dans la mixité...

Oui, le théâtre, la danse, le cirque... C'est notre sensibilité, nous présentons ce que nous aimons. Un théâtre généraliste tout public avec La Cie Nicole et Martin sous chapiteau ou La maladie de la famille M,



Platonov d'Anton Tchekhov mis en scène par Luk Perceval, metteur en scène flamand. En mars au TLH.  
PHIL DEPPEZ

de l'humour avec «I bi nüt vo hie», un théâtre de création émergeant aussi, c'est le cas avec Florence Fagherazzi, Pauline Epiney ou Marie Billon, une jeune création valaisanne et romande que nous sommes heureux de soutenir... De la récréation toujours avec la disco kids, la boum, la fête de la danse, les médiations. On retrouve certains «habités» comme Aline Papin (Autophèdre) ou Ludovic Chazard (La maladie de la famille M).

### Et puis quatre spectacles autour des femmes...

C'est l'un des temps forts de la saison avec «Kate» de Pauline Epiney, «King Kong Théorie» de Virginie Despentes mis en scène par Emilie Charriot, «Nous sommes tous des pornstar» de Jérôme Ri-

cher par la Cie des Ombres et «Marla, portrait d'une femme joyeuse» de Denis Maillefer. Deux mises en scène et deux créations, deux visions masculines et deux féminines, quatre esthétiques différentes, qui toutes, questionnent le corps féminin, autour de sa marchandisation, de la performance sexuelle, de la prostitution, de son image... Comment être une femme aujourd'hui? Nous organiserons d'ailleurs deux tables rondes où nous questionnerons les nouvelles formes de féminisme aujourd'hui.

### Vous poursuivez aussi les collaborations...

Pour la première fois, nous proposerons avec Les Rencontres Orient-Occident un spectacle de



«3000 élèves viennent

chaque année au TLH»

ALEXANDRE DOUBLET  
DIRECTEUR DU THÉÂTRE LES HALLES  
ARCHIVES LOUIS DASSELBORNE

danse très envoûtant: Tarab. La galerie Maxxx hébergera Raphaël Defour pour l'installation performance «Da Love Tape», où l'artiste reconstruira sur place sa chambre d'ado, lorsqu'il la transformait en mini studio pour enregistrer ses tubes et mixer sa voix par-dessus, faisant partager aux filles qu'il n'osait aborder, un peu de sa vie et de ses goûts musicaux... ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Tout le programme sur [www.theatreleshalles.ch](http://www.theatreleshalles.ch)

PROCHAIN SPECTACLE

### Cie Philippe Saire

Elle n'est jamais venue encore en Valais. La Cie Philippe Saire, créée à Lausanne en 1986 et installée au Théâtre Sévelin est l'une des grandes compagnies de danse européennes aux multiples créations et distinctions qui présentera au TLH deux pièces pour deux danseurs: La première, «NONEONS Never Ever, Oh Noisy» traite de l'intimité et de la séparation tandis que la seconde, «Vacuum», génère un jeu d'apparitions et de disparitions des corps, entre trou noir et éblouissement.

Samedi 30 janvier à 19 h 30.



## LE PARTENAIRE PARFAIT. QUELLE QUE SOIT LA TÂCHE À ACCOMPLIR.

**Le nouveau Transporter. Disponible dans la plus grande diversité de variantes et avec la consommation la plus faible de sa catégorie.**

Le bon modèle pour chaque mission: le nouveau Transporter est doté de la toute nouvelle génération de moteurs particulièrement économe et atteint ainsi une consommation de seulement 5,5 l/100 km en moyenne. Sur demande, il offre en outre un concept d'entraînement unique en son genre composé de la boîte de vitesses à double embrayage DSG et de la transmission intégrale 4MOTION. Avec plus de 500 variantes, vous êtes sûr de trouver le véhicule qu'il vous faut. **Le nouveau Transporter.**

**Le meilleur investissement à partir de CHF 21'600.-\***

\* Offre pour les professionnels. Prix hors TVA



**Véhicules  
Utilitaires**

### **Garage Olympic Rte d'Aproz Sion SA**

Rte d'Aproz 4, 1950 Sion  
Tél. 027 323 75 12

[www.garageolympic.ch](http://www.garageolympic.ch)

Garage Olympic - A. Antille Sierre SA  
Avenue de France, 3960 Sierre  
Tél. 027 452 36 99

Garage Pierre-à-Voir SA  
Rte du Simplon 7, 1907 Saxon  
Tél. 027 744 23 33

Garage Olympic - A. Antille Martigny SA  
Rue du Levant 151, 1920 Martigny  
Tél. 027 721 70 20

**ATELIER LORENZ EXPOSITION**

# Les amis des amis...

**GLAREY** Une fois l'an, le sculpteur René Lorenz transforme son atelier de la route du Simplon en galerie d'exposition. Sur deux étages, il a convié des amis ou «des amis des amis» à joindre leurs œuvres aux siennes.

René Lorenz est né à Granges (Soleure) mais ses parents sont rapidement revenus au pays, «au soleil», comme il dit, d'où ils étaient originaires. D'aussi longtemps qu'il s'en souvienne, René Lorenz a toujours aimé dénicher des objets usagers ou industriels à qui il redonnait vie. «Je n'étais pas bon à l'école, par contre, j'allais déjà

**«Je vis de la sculpture depuis huit ans»**

**RENÉ LORENZ**  
SCULPTEUR

fouiner dans les gadoues pour construire mes cabanes», se souvient le sexagénaire alerte. Sculpteur depuis toujours et à pleins temps depuis huit ans (depuis qu'il a abandonné la restauration de maisons), il travaille intensément ses pièces. Des personnages longilignes, fabriqués ici avec des canalisations d'arrosage de vignes sont posés sur un écrin d'arolle ou de métal récupéré. Ici aussi, quelques sculptures en serpentine: «des tétons que tu as envie de caresser...», lance-t-il à la volée.



René Lorenz, devant l'un des tableaux d'Eliane Müller, de Veyras.  
LE JDS

Les tableaux d'Eliane Müller se marient parfaitement avec la galerie où le bois prédomine. Des paysages et des toiles abstraites où se

glissent parfois des objets métalliques qui charpentent la toile. Elle aime les matières, travaille patiemment ses couches de ca-

maïeux de bleus, bruns ou rouges. Marie-Claire Volon vit à Savièse, elle présente des peintures abstraites et de nombreuses aquarelles dont les paysages sont minutieusement détaillés.

Enfin le Jurassien Didier Voirol se plaît, lui aussi, dans la récupération. Il accumule des petites plaquettes de fer coupées à la main; chacune d'elle est ensuite assemblée et soudée entre 6 et 10 fois pour donner corps à des animaux, chat, chien, cheval ou vache tandis que des pièces métalliques et des outils combinés donnent vie, eux aussi, à de drôles d'animaux! Une exposition entre amis et pour tous, c'est bien le genre de la maison.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Jusqu'au 31 janvier de 15 à 19 heures.

**CRANS-MONTANA CLASSICS CONCERTS**

## Au tempo italien

**CRANS-MONTANA** Crans-Montana Classics, après le succès remporté lors de son traditionnel concert du Nouvel-An, renchérit avec trois rencontres en février autour de la musique italienne. Mentionnons le premier, samedi 13 février à 20 heures à la chapelle Saint-Christophe où le violoniste Michael Guttman se produit avec Vanessa Benelli-Mosell, nouvelle égérie du piano en Italie.

Notons aussi et c'est une belle surprise, la venue de la violoncelliste russe Natalia Gutman mercredi 17 février à 20 heures au centre de congrès Le Régent, accompagnée par le Menuhin Academy Orchestra. On l'a entendue en 2014 à Sion Festival où elle était venue participer à une masterclass, car la violoncelliste se passionne aujourd'hui pour l'enseignement. Natalia Gutman a étudié avec Mstislav Rostropovich, joué à de très nombreuses

reprises avec Sviatoslav Richter, Yuri Bashmet ou Isaac Stern et avec son regretté mari, le violoniste Oleg Kagan. Les compositeurs contemporains Shnittke ou Goubaidouline ont spécialement écrit pour elle. Sviatoslav Richter disait à son propos qu'elle «incarnait la sincérité en musique». En y ajoutant tout son accent russe qui fait le charme de son jeu. **I.B.L.**

Billets en vente sur [www.cmclassics.ch](http://www.cmclassics.ch) ou auprès de CMT.

**SOLDES**  
PROFITEZ DE...  
**5%**  
SUPPLÉMENTAIRE  
+ LIVRAISON GRATUITE  
sur toutes nos actions d'appareils encastrés, norme 55 et 60 cm  
VALABLE JUSQU'AU 13.02.2016

EN DIRECT DE VOTRE **SHOW-ROOM** **ok** MOSONI-VUISOZ **chez vous**

L'UNIQUE... **Miele** EN VALAIS  
COMPÉTENCE CENTER

**LIEBHERR** **FORS** **BOSCH** **SIEMENS**

PAS DE **RABAIS** SUR LA **QUALITE!**

**CONÇU ET TESTÉ \* 10 ANS**  
POUR UNE DURÉE DE VIE

**CHF 899.-**  
Livré et installé **TOUT OK!**

**CONÇU ET TESTÉ \* 20 ANS**  
POUR UNE DURÉE DE VIE

**CHF 1489.-**  
Livré et installé **TOUT OK!**

\*soit jusqu'à 5'000 heures d'utilisation, ce qui correspond à 10 ans  
\*soit jusqu'à 10'000 heures d'utilisation, ce qui correspond à 20 ans

SHOWROOM GRANGES-GARE • Tél. 027 459 22 02 • [www.okchezvous.ch](http://www.okchezvous.ch) • 08:30-12:00 / 13:30-18:30 **SAMEDI MATIN OUVERT**

**AU CASINO****THE REVENANT**

Vendredi 29, samedi 30 et dimanche 31 janvier à 20 h 30; Lundi 1er et mardi 2 février à 20 h 30. Western d'aventure américain d'Alejandro González Inarritu avec Leonardo DiCaprio et Tom Hardy (VF - 16 ans).

**FLORENCE ET LA GALERIE DES OFFICES 3D**

Dimanche 31 janvier à 11 h. Visite filmée en 3D de la ville légendaire.

**LES 8 SALOPARDS**

Samedi 30 et dimanche 31 janvier à 17 h. Western américain de Quentin Tarantino (VF- 16 ans).

**AU BOURG FRAGMENTS DU PARADIS**

Vendredi 29 janvier à 18 h;

dimanche 31 janvier et mardi 2 février à 20 h 30. Documentaire suisse de Stéphane Goël (VF- 8 ans).

**EXPLORATION DU MONDE**

Lundi 1er février à 14 h 30 et 20 h 30. Film sur l'Afrique du Sud, au pays arc-en-ciel.

**TURANDOT**

Samedi 30 janvier à 18 h 55. Opéra de Puccini retransmis en direct du Metropolitan Opera de New York sur une mise en scène de Franco Zeffirelli.

**LES SAISONS**

Vendredi 29 janvier à 20 h 30; samedi 30 à 16 h; dimanche 31 janvier à 16 h et 18 h; lundi 1er et mardi 2 février à 18 h. Film documentaire réalisé par Jacques Perin et Jacques Cluzaud (VF - 6 ans).

**Le Bourask**

**VENTHÔNE** Le Bourask débute ce soir! A l'affiche, quatre groupes par soirée et une salle de gym revisitée par le collectif CTRL (constitués d'illustrateurs-graphistes de l'EPAC à Saxon). On rappellera ce soir, vendredi 29 janvier, la présence du guitariste Thomas Salamin dans Elektrik Tom and the Magnetik Freaks à 20 h 30 et Boogie Belgique dès 23 h 30. Le groupe originaire de Gand manie le swing, l'électro, le beat hip-hop qui rallie un collage très bien orchestré avec un concert d'images du siècle dernier! Samedi 30 janvier, c'est au tour du rappeur - frange poétique - Kace m Wapalek et à 22 heures du jeune parisien Georgio. Belles mélodies - pas loin du collectif Fauve qui l'invite à ses premières parties - avec accélération de rap qui cogne. [www.bourask.ch](http://www.bourask.ch)

**Silent party**

**SIERRE** Le repas de soutien à l'ASLEC se déroule ce soir, vendredi 29 janvier, au Théâtre Les Halles. Mais pour ceux qui n'auraient pas pu, une silent party ouverte au public est organisée après le repas dès 22 h 30. DJ' New Waves, tubes années 80 et kitchenies au programme. Cette rencontre clôt les événements liés aux 50 ans de l'ASLEC.

**Visite en 3D**

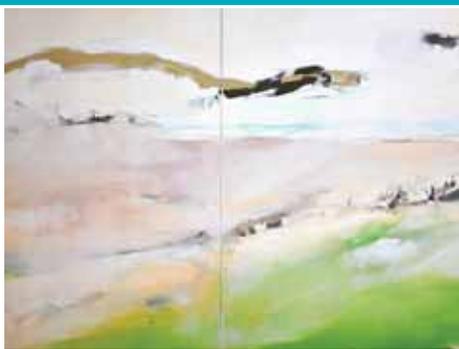
**SIERRE** C'est exceptionnel. La visite de Florence et de sa fameuse galerie des Offices projetée en 3D au cinéma du bourg dimanche 31 janvier à 11 heures. Pressez-vous, l'effet est bluffant, c'est comme si on y était! Avec les explications en plus...

**Jazz manouche**

**MURAZ** Le guitariste polyvalent Jérémie Pellaz a invité deux guitaristes parisiens de musique manouche pour une série de concerts. Ils seront de passage au Café du 1er Août, dimanche 31 janvier à 11 heures. C'est lors d'un voyage musical à Paris que

**DE L'ESPACE POUR LES PAYSAGES****SIERRE Laurence**

**Chappatte** expose une douzaine d'huiles et d'acryls sur toile chez Medsport-thérapie, avenue du Rothorn 11, jusqu'au 23 mars. C'est au cours du festival Rilke que la Gruyérienne rencontre Jean-Paul Aelvoet qui lui propose de venir exposer dans son cabinet. La peintre autodidacte se défend très bien, après plus de vingt ans de peinture «à mes heures», dit-elle. Elle peint des paysages surtout, sur de grandes toiles, un travail physique, toile au sol car «pour les paysages il faut de l'espace», confie-t-elle. Beaucoup de lumière, de beaux camaïeux de bleus, verts ou bruns, des toiles qui suggèrent plutôt qu'elles ne précisent. Un très beau coup de pinceau comme en témoigne ce diptyque.



Jérémie Pellaz rencontre Remi Oswald et Edouard Pennes à l'Atelier Charonne, haut lieu du jazz manouche parisien. L'occasion de rejouer ensemble et de faire découvrir la région valaisanne aux deux virtuoses parisiens. Edouard Pennes a commencé à 7 ans la guitare. Très vite initié au jazz, il suit une formation be-bop et s'oriente ensuite vers le jazz manouche. Rémi Oswald s'initie d'abord au saxophone et à la clarinette avant de découvrir la guitare avec laquelle il va se former au Centre des musiques Didier Lockwood. Le trio de guitaristes est accompagné par le bassiste Frédéric Debraine. D'origine française, il vit désormais sur les hauts de Riddes et est devenu, depuis, un musicien très actif de la scène jazz valaisanne.

**Lecture: Bastien Fournier**

**SIERRE** Dans le cadre de la création de «La Suppliante», texte de Bastien Fournier mis en scène par Marine Billon au Théâtre Les Halles en avril prochain, la Cie du Homard propose une lecture à l'Ecole cantonale d'art du Valais (Ecav) lundi 1er février à 17 heures Une étrangère demande asile. Elle tient un enfant dans ses bras. Elle trouve refuge dans une mai-

son où couvrera la tragédie...

Lecture intégrale du texte de l'auteur valaisan par les comédiennes du spectacle, Sandrine Brunner, Pauline Epiney et Sylvie Tamiz. Lecture qui sera précédée d'une rencontre avec Bastien Fournier.

**Concerts apéritifs**

**SIERRE** Les concerts apéritifs du château Mercier débutent leur nouvelle saison ce dimanche 31 janvier à 11 heures avec le duo voix et piano Véronique Chevillard et Anne Volluz Alter. Sous le titre «Les Z'animos en musique», le duo propose des œuvres de Mozart, Bizet, Fauré, Ravel, Rosenthal mais aussi des chansons de Bobby Lapointe et de Charles Trenet. Dans le cadre convivial et intime du château, le Conservatoire cantonal de musique de Sion et l'Ordre de la Channe ont décidé de marier la musique et le vin au travers de concerts apéritifs qui ont lieu tout au long de l'année. Chapeau à la sortie...

**Apéro, musique et lecture**

**SIERRE** Vendredi 5 février dès 17 h 30 au Café du Grillon, apéro musical avec les Yapagnoloch et dès 19 heures, lecture de «Moisson» d'Alexandre Lecoultré

tout récemment publié chez Monographic à Sierre. Une lecture assurée par l'auteur et Jérôme Melly. La soirée sera enjouée, grâce aux mélodies entraînantes et joyales revisitées par les Yapagnoloch. Moment de partage.

**Edmond Bille et l'histoire**

**SIERRE** L'Association Edmond-Bille organise, avec la Ville de Sierre, l'exposition «Sierre 1916, Edmond Bille et l'histoire» aux Caves de la Maison de Courten dès le 6 février et consacrée à l'arrivée des internés français et belges ainsi que l'implication de l'artiste dans les événements de la Première Guerre mondiale. Les liens d'Edmond Bille avec Romain Rolland et Pierre Jean Jouve sont également évoqués. Sous la direction de Bernard Wyder, commissaire d'exposition qui a fait paraître le catalogue raisonné de l'œuvre gravé de l'artiste, l'exposition ouvre ses portes le 6 février dès 11 heures, jour de vernissage avec la présence de l'Ambassadeur de France, M. Roudaut.

**Du 6 février au 6 mars, du mercredi au dimanche de 14 à 18 heures.** [www.edmond-bille.ch](http://www.edmond-bille.ch)

**Né pour lire**

**SIERRE** La bibliothèque-médiathèque de Sierre organise, samedi 30 janvier de 10 h 30 à 11 h 30, «Né pour Lire», un moment de découverte complice autour de livres soigneusement sélectionnés que les familles peuvent emprunter... Bibliopass gratuit pour tous les enfants de 0 à 4 ans et un coffret «Né pour lire» pour tous les bébés.

**Forum musical**

**SION** Dans le cadre de ses formations, l'association Culture Valais propose un Forum musical jeudi 4 février à la Ferme-Asile de 19 h 30 à 22 heures. Vous êtes musicien et désirez vous faire connaître auprès des médias, d'un label ou d'un manager? Vous pourrez poser vos questions à des professionnels.

COULEUR DU TEMPS

# L'hymne à l'amour

**SIERRE** C'est le titre d'une célèbre chanson d'Edith Piaff. C'est aussi le titre que l'on donne à un célèbre passage de l'épître aux Corinthiens. Nous allons l'entendre ce dimanche. Paul, l'apôtre, nous dit mieux que personne en quoi consiste le véritable amour. Il est le plus grand des dons de Dieu, qui précède en importance les précieux charismes et même la connaissance de Dieu! Loin de se réduire à un vague sentiment, à n'être qu'un mouvement passionnel, l'amour vrai demande à être rendu visible par nos actes. On demande du concret! Car l'amour ne se paye pas de mots. Trop souvent, ceux-ci

prennent le dessus, et nos bonnes intentions en restent là... En cette Année Sainte extraordinaire, pourquoi ne pas mettre l'accent sur la pratique des actes de miséricordes tels que visiter des personnes seules, éclairer ceux qui sont dans le doute, pratiquer la justice sociale. Comment, puis-je faire ça, moi? Davantage que je ne le pense a priori. Pour cela, pas besoin d'aller jusqu'au bout du monde, ni de se «faire teindre en blonde» – comme chantait Piaff – les mains qui se tendent et qui n'attendent que notre secours se trouvent juste à côté.

ABBÉ LÉONARD BERTELLETO

PUB

**Première. Nouvel Outlander 4x4 Plug-in-Hybrid**



- 8 ans batterie
- 5 ans de garantie
- » Design expressif
- » Techn. hybride rechargeable innovante
- » 3 moteurs, 203 ch
- » Equipement haut de gamme de luxe
- » Systèmes d'assistance
- » PHEV 4x4 Value CHF 39'999.-\*
- » PHEV 4x4 Diamond CHF 49'999.-\*

Essayez-la maintenant



**GARAGE AMINONA SA**

TEL. 027 455 08 23 | GARAGE.AMINONA@BLUEWIN.CH | 3960 SIERRE

\* Prix net indicatif recommandé en CHF, TVA et bonus incl. (Diamond CHF 2'000.-). Consom. énergétique norm.: 13.4 kWh/100 km, (équivalent essence 1.5 l/100 km), consom. norm. pondérée (67% élec., 33% essence) 1.8 l/100 km, CO<sub>2</sub> 42 g/km, consom. norm. hybride (batterie épuisée): 5.5 l/100 km, cat. d'efficacité énergétique B. Emissions moyennes de CO<sub>2</sub> pour tous les véhicules neufs vendus: 139 g/km.

Génial à tout point de vue.



www.mitsubishi-motors.ch

## DÉCÈS

POUR LE DISTRICT, DU 14 AU 27 JANVIER 2016

Alice Meierhans, 86 ans, Sierre

Yvan Rey, 69 ans, Montana

Maria Rusa, 53 ans, Sierre

Denise Lamon, 84 ans, Corin

Hélène Soldati-Mabillard, 87 ans, Vercorin

Rémy Eggmann, 73 ans, Sierre

Stella Passarella Bamonte, 85 ans, Sierre

René-Pierre Frey, 60 ans, Sierre

Marguerite de Riedmatten, 88 ans, Saint-Léonard

Myriam Rey, 67 ans, Chermignon

Hélène Perruchoud, 85 ans, Sierre

Delphine Gillioz-Bétrisey, 95 ans, Saint-Léonard

Gilbert Zufferey, 52 ans, Vissoie

Michel Théodoloz, 92 ans, Grône

Roland Blatter, 82 ans, Chippis

*Y. Salamin*  
 Agence Funéraire Sàrl  
 027 455 10 16  
 www.pfsalamin.ch Av. des Alpes 2 - Sierre

PERMANENCE DES  
**POMPES FUNÈBRES**  
**F. EGGS & FILS**  
 Avenue du Marché 3 – Sierre  
 Funéraire: Rte de la Gemmi 81  
 TEL 027 455 20 60

**Charles THELER & Fils**  
 Pompes Funèbres Sàrl  
 Rue de l'Industrie 24 - 3960 Sierre  
 027 455 27 53  
 www.obseques.ch info@obseques.ch



Paroisse de Sierre

Une église, un message, un style.

10 ANS DE CÉLÉBRATIONS

Informations.  
[ads-sierre.ch/gospel](http://ads-sierre.ch/gospel)

**Gospel AdS en concert.**

31 janvier 17h30.  
Salle Polyvalente, Conthey

**Dixième anniversaire.**

7 février 17h30.  
Salle la Sacoche, Sierre